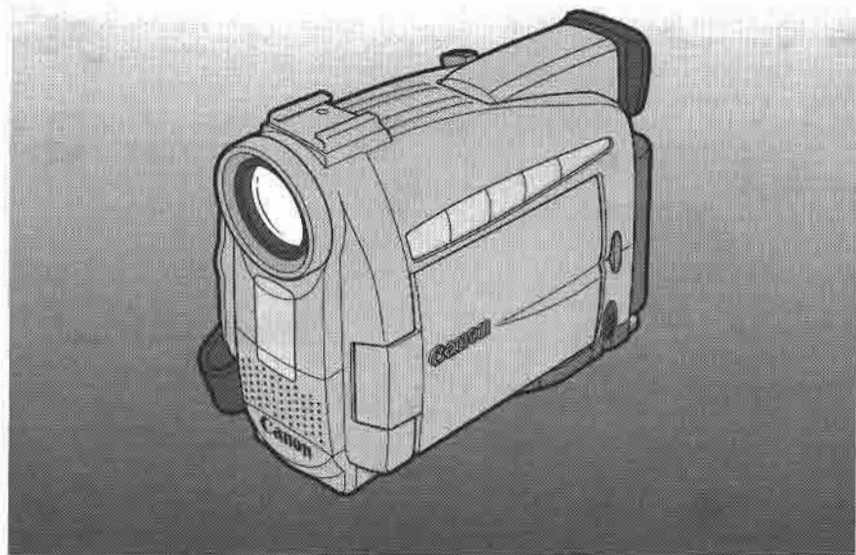


ЦИФРОВАЯ ВИДЕОКАМЕРА

Руководство по эксплуатации



R

Введение

Краткий обзор

Полное описание
функций

Монтаж

Дополнительная
информация

Canon

Mini DV Digital
Video
Cassette

MV300/MV300i

В данном руководстве приведены сведения об использовании видеокамер MV300 и MV300i. Основное различие между этими моделями заключается в наличии функции DV-записи в модели MV300i. Модель MV300i имеется в продаже не во всех странах. Обратите внимание на то, что содержащиеся в этой книге иллюстрации и пояснения относятся в основном к модели MV300.

PAL

Важные инструкции по эксплуатации

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОЖУХ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ ВИДЕОКАМЕРЫ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ МАСТЕРАМИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ НА ИЗДЕЛИЕ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И СНИЖЕНИЯ УРОВНЯ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ ПОМЕХ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫМИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ.

ВНИМАНИЕ

ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОТСОЕДИНИТЕ ВИЛКУ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ.

Для пользователей в Великобритании

При замене предохранителя используйте предохранители только рекомендованных типов с правильным номиналом. Обязательно установите на место крышку предохранителя.

ОСТОРОЖНО!

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ИЗ ВЕЛИКОБРИТАНИИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ДОЛЖНЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННЫМИ СВЕДЕНИЯМИ.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ОСНАЩЕН НЕРАЗБОРНОЙ (ЛИТОЙ) ВИЛКОЙ СО ВСТРОЕННЫМ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕМ НА 3 А. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАМЕНЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РЕКОМЕНДОВАННЫЙ АСТА ИЛИ BSI ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ BS1362 С ТЕМ ЖЕ НОМИНАЛОМ.

ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО УСТАНОВИТЕ НА МЕСТО КРЫШКУ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВИЛКУ БЕЗ КРЫШКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ.

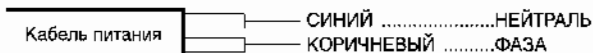
ЗАМЕНА ВИЛКИ

ЕСЛИ ВИЛКА КАБЕЛЯ НЕ ПОДХОДИТ К ВАШИМ РОЗЕТКАМ, ЕЕ НЕОБХОДИМО ОТРЕЗАТЬ И ЗАМЕНИТЬ ПОДХОДЯЩЕЙ ВИЛКОЙ. ЕСЛИ ВОЗМОЖНО, УСТАНОВИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ НА 3 А. ЕСЛИ НОВАЯ ВИЛКА НЕ ИМЕЕТ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ, УСТАНОВИТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ НА 5 А В РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ЩИТОК.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

Провода кабеля питания данного изделия окрашены в следующие цвета.

(ВАЖНО)



Так как цвета проводов кабеля питания могут не соответствовать цветовой маркировке клемм новой вилки, подсоединение следует выполнить следующим образом: СИНИЙ провод подсоединяется к клемме, помеченной символом N или черным цветом, КОРИЧНЕВЫЙ провод подсоединяется к клемме, помеченной символом L или красным цветом. Ни синий, ни коричневый провод не предназначены для подключения к заземляющему контакту вилки с тремя контактами.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПОВРЕЖДЕННУЮ ВИЛКУ СЛЕДУЕТ НЕМЕДЛЕННО УНИЧТОЖИТЬ.

Идентификационная табличка блока питания CA-560 расположена на его нижней панели.

• Данное оборудование проверено в типовой системе на соответствие техническим требованиям директивы EMC.

• Для обеспечения соответствия требованиям директивы EMC используйте DV-кабель CV-150F/CV-250F.

Содержание

Введение

Важные инструкции по эксплуатации	2
Благодарим за выбор продукции Canon	4

Краткий обзор

Вводные сведения о MV300/MV300i	5
Знакомство с MV300/MV300i	6
Установка ферритовых сердечников ..	9
Питание видеокамеры	10
Загрузка кассеты	15
Обычная съемка	17
«Наезд»/«отъезд» зум-объектива	21
Экран ЖКД	22
Воспроизведение кассеты	26
Подключение для просмотра на экране телевизора	29
Советы по съемке видеокамерой	33

Полное описание функций

~ Общие сведения ... ~	
Выключение оптического стабилизатора изображения	34
Выбор из меню	35
Пульт дистанционного управления/ световой индикатор	38

~ Для съемки ... ~

Установка даты и времени	41
Съемка стоп-кадров	44
Передача неподвижных изображений на PC с помощью FR-100 (приобретается дополнительно) ..	46
Поиск и быстрый просмотр во время съемки	47
Различные программы съемки	48
Цифровые эффекты	52
Запись звука	48
Устройство автоматического пуска ..	60

~ При использовании ручных регулировок ... ~

Ручная настройка экспозиции	62
Ручная фокусировка	65
Установка баланса белого	66

~ Для воспроизведения ... ~

Отображение даты, времени и данных видеокамеры (Код данных)	68
Поиск на ленте (поиск фото/поиск даты)	71
Возврат в ранее отмеченное положение	72

Монтаж

Монтаж с перезаписью на видеомагнитофон	73
Перезапись на цифровое видеооборудование	74
Запись поверх существующих сцен – монтаж со вставкой аудио/ видео (только MV300i)	77
Наложение звука	80
Задание режима микширования звука	83

Дополнительная информация

Подготовка видеокамеры	85
Замечания по использованию аккумуляторов	87
Техническое обслуживание	90
Поиск и устранение неполадок	94
Состав системы MV300/MV300i	97
Дополнительные принадлежности	98
Индикация на экране	102
Технические характеристики	107
Алфавитный указатель	108

Благодарим Вас за покупку видеокамеры Canon. Благодаря примененной передовой технологии пользоваться видеокамерой очень просто — очень скоро Вы научитесь делать высококачественные видеозаписи, которые будут радовать Вас долгие годы.

Для наиболее полного использования возможностей новой видеокамеры рекомендуется полностью ознакомиться с данным руководством — видеокамера имеет много усовершенствованных функций, которые дадут Вам возможность в полной мере насладиться процессом съемки.

Перед началом работы рекомендуется освоить основные операции с видеокамерой, и только затем переходить к использованию полного набора функций.

Для быстрого поиска информации обращайтесь (помимо содержания и алфавитного указателя) к следующим разделам:

- Знакомство с MV300/MV300i ([книжка] 6)
- Индикация на экране ([книжка] 102)
- Поиск и устранение неполадок — при возникновении неполадок ([книжка] 94)

Обозначения, используемые в Руководстве по эксплуатации:

[книжка]: Ссылки на номера страниц

[домик]: Дополнительные замечания по работе видеокамеры

♪ : Звуковые сигналы подтверждения ([книжка] 20)

- Прописные буквы используются для обозначения параметров, отображаемых в меню, и кнопок на самой видеокамере. Например, «Нажмите кнопку MENU».
- Для подключения видеокамеры к ПК используется кабель CV-250F DV (поставляется отдельно).

В комплект видеокамеры входят следующие дополнительные принадлежности:

Пульт дистанционного управления VL-D74	Две батареи AA
Видеочехол ремешок BS-600	Крышка объектива и шпатель для крышки
Аккумулятор BP-511	Компьютерный блок питания CA-380 (включает кабель питания)
Плоская литиевая батарея	Кабель S-Video S-150
Стереофонический видеочехол BVV-250N	Адаптер SCART PC-A10 (Европа, Азия)
Два ферритовых сердечника	

Цифровая видеозапись



MV300/MV300i принадлежат к новому поколению цифровых видеокамер, соответствующих цифровому видеостандарту ^{mini}DV, что обеспечивает непревзойденное качество изображения.

ЖКД размером 2,5 дюйма



2,5 дюймовый жидкокристаллический дисплей позволяет снимать красочные видеофильмы с хорошей композицией. Этот экран также очень удобен для просмотра видеозаписи.

Стабилизатор изображения



Стабилизирует изображение даже при съемке в длиннофокусном телефотодиапазоне.

10x объектив и 40x200 цифровой трансфокатор



От широкоугольного объектива до 10x телефотообъектива — с несравненным качеством оптики. Цифровой трансфокатор с увеличением до 200x.

Стоп-кадры



Видеокамера MV300/MV300i позволяет снимать четкие и ясные цифровые стоп-кадры.

Цифровые эффекты



Передовая цифровая технология позволяет применять специальные эффекты во время записи или воспроизведения.

Переапись звука



Добавление звука к исходной звуковой дорожке на ленте.

Монтаж со вставкой аудио/видео (только MV300i)

Замена исходного звука и изображения на ленте с использованием разъема DV.

Встроенное зарядное устройство

Видеокамера MV300/MV300i может самостоятельно подзаряжать аккумулятор, сглаживая переход между режимами подзарядки и съемки, что позволяет использовать меньший и более легкий блок питания.

Цифровой звук ИКМ

Разъем DV (IEEE 1394)

Камера MV300/MV300i оборудована разъемом DV, который соответствует стандарту IEEE1394. С помощью одного кабеля пользователь получает возможность редактировать, копировать и передавать данные в цифровой форме (в обоих направлениях между MV300i и другой аппаратурой) без потери качества изображения и звука.

Питание видеокамеры

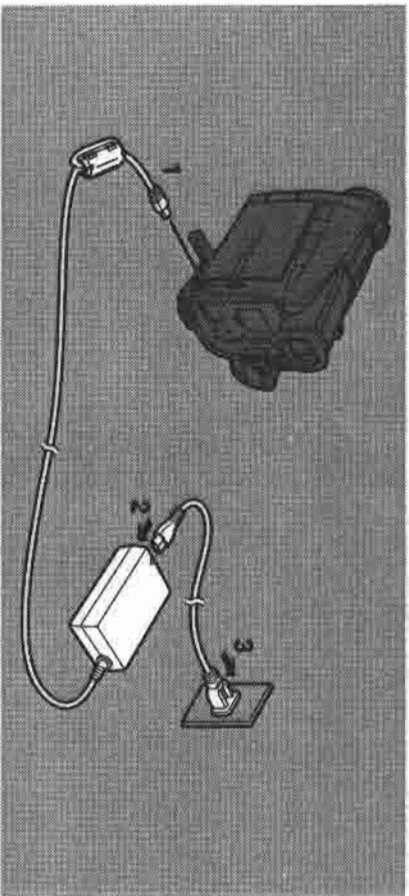
Перед тем, как пользоваться видеокамерой, необходимо с помощью сетевого блока питания:

Подать питание от электросети
или
Зарядить аккумулятор



- Сетевой блок питания преобразует напряжение бытовой электросети (100-240 В~, 50/60 Гц) в постоянный ток, необходимый для работы видеокамеры.
- При размещении блока питания рядом с телевизором на экране могут появиться полосы — уберите блок питания от телевизора или антенного кабеля.

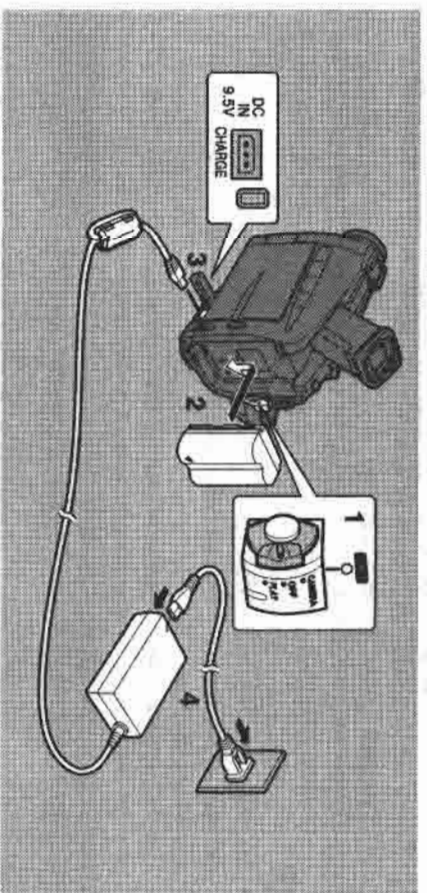
Подключите видеокамеру к электрической розетке



Блок питания служит для питания видеокамеры от сети переменного тока. Перед подключением/отсоединением источника питания обязательно выключайте видеокамеру.

1. Подключите блок питания к разъему DC IN видеокамеры.
2. Подсоедините кабель питания к блоку питания.
3. Подключите блок питания к электрической розетке.
4. После завершения работы отсоедините блок питания. Отключите шнур питания от розетки, затем отключите его от адаптера.

Установка и зарядка аккумуляторов



Перед отгрузкой с завода-изготовителя аккумулятор частично заряжается. Его начального заряда должно хватить для проверки работы видеокамеры. Однако, для того, чтобы видеокамера могла работать от аккумулятора продолжительное время, аккумулятор необходимо зарядить. Перед подключением/отсоединением аккумулятора обязательно выключайте видеокамеру и поднимайте видоскатель.

1. Переведите выключатель питания POWER в положение OFF (Выкл.).
2. Установите аккумулятор на видеокамеру.
 - Снимите крышку разъема аккумулятора.
 - Поверните видоскатель вверх.
 - Повернув аккумулятор треугольником вниз, совместите край аккумулятора с линией на камере, слегка нажмите и сдвиньте аккумулятор вниз до защелкивания на месте.
3. Подключите блок питания к видеокамере.
4. Подключите кабель питания к блоку питания и подсоедините его к электрической розетке.
 - Мигание красного индикатора указывает на то, что идет процесс зарядки. Однократное мигание означает, что аккумулятор заряжен менее, чем на 50%. Двойное мигание означает заряд от 50 до 75%. Тройное мигание означает, что аккумулятор заряжен более, чем на 75%. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор горит постоянно. Если индикатор мигает два раза в секунду, аккумулятор неисправен.
 - Зарядка также производится, когда видеокамера остановлена в режиме PLAY (MV300i: в режиме VCR) или когда видеокамера автоматически отключилась после нахождения в режиме паузы затписи более 5 минут.

5. После завершения зарядки отсоедините блок питания. Отключите шнур питания от розетки, затем отключите его от адаптера.

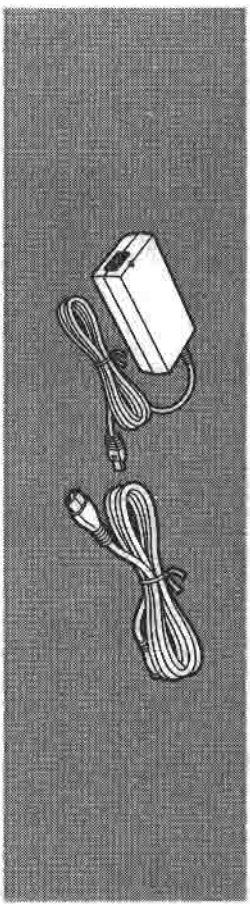
6. После использования снимите аккумулятор.

- Поверните выключатель вверх.
- Удерживая нажатой кнопку BATT. RELEASE, снимите аккумулятор, подняв его вверх.

Запрещается подсоединять нерекондованные изделия к разъему DC видеокамеры. Аналогично, не подключайте блок питания к нерекондованным изделиям.

• Подробные сведения об использовании аккумуляторов приводятся в разделе «Замечания по использованию аккумуляторов» (□ 87). В этом разделе указано время зарядки и съемки, а также приводятся инструкции по установке батарейки резервного питания.

Краткий обзор



Технические характеристики

Блок питания	100-240 В~, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	34 Вт
Номинал. выходная мощность	9,5 В; 2,7 А _н
Рабочий диапазон температур	0°C-40°C
Габариты	57 × 28 × 104 мм
Вес	180 г (без кабеля питания)

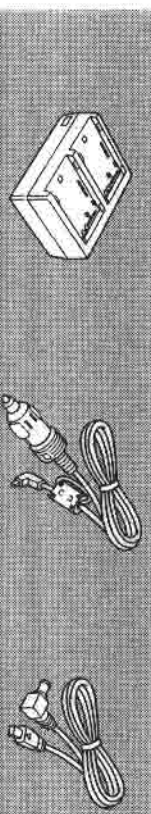
Вес и габариты указаны приблизительно. Компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Использование комплекта для зарядки CR-560 (приобретается дополнительно)

Входящий в комплект поставки видеокамеры компактный блок питания CA-560 может тремя различными способами использоваться с комплектом CR-560 для питания видеокамеры или для зарядки аккумулятора автомобиля.

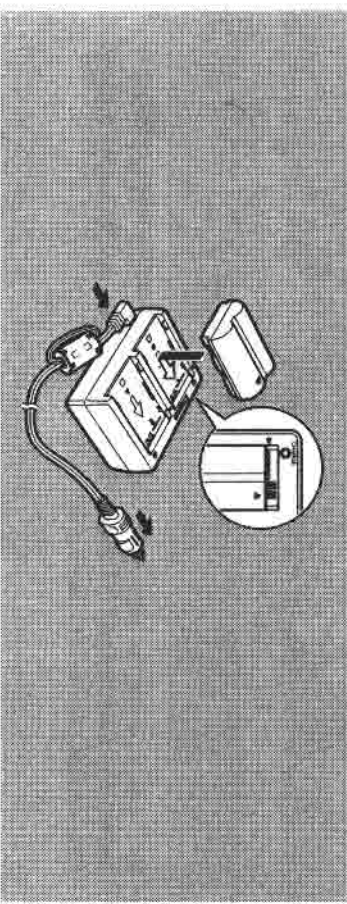
1. Зарядка аккумуляторов серии VR-500 от аккумулятора автомобиля.
2. Питание видеокамеры от аккумулятора автомобиля.
3. Зарядка аккумуляторов серии VR-500 от бытовой электросети.

В состав комплекта зарядного устройства/кабели прикуривателя CR-560 входят следующие компоненты:



Зарядное устройство Кабель прикуривателя Кабель пост. тока

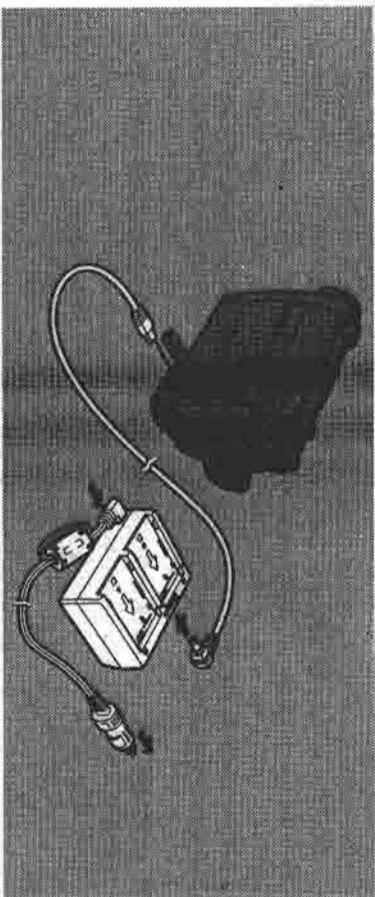
1. Зарядка аккумуляторов серии VR-500 от аккумулятора автомобиля.
1 или 2 аккумулятора + зарядное устройство + кабель автомобильного прикуривателя → прикуриватель



• Быстрая зарядка для аккумулятора высокой емкости VR-522 (приобретается дополнительно). 15 минут зарядки обеспечивают 70 минут съемки (при использовании выключателя).

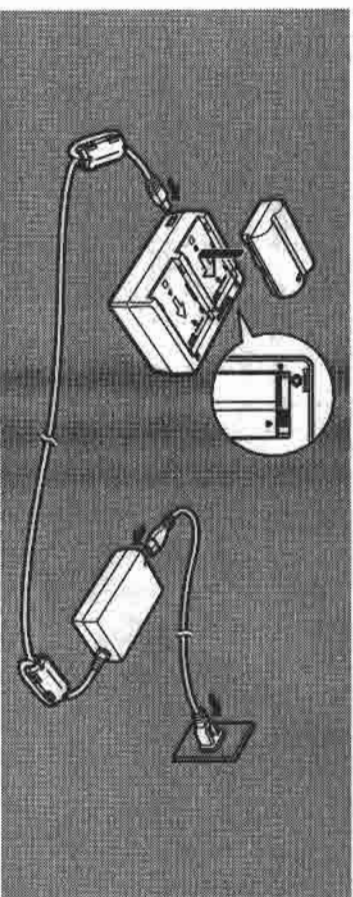
VR-511	Время полной зарядки от аккумулятора автомобиля или от бытовой электросети	1 ч. 20 мин.
VR-522 (приобретается дополнительно)		1 ч. 40 мин.

2. Питание видеосъемеры от аккумулятора автомобиля. Видеосъемера + кабель пост. тока + зарядное устройство + кабель прикуривателя → прикуриватель



Краткий обзор

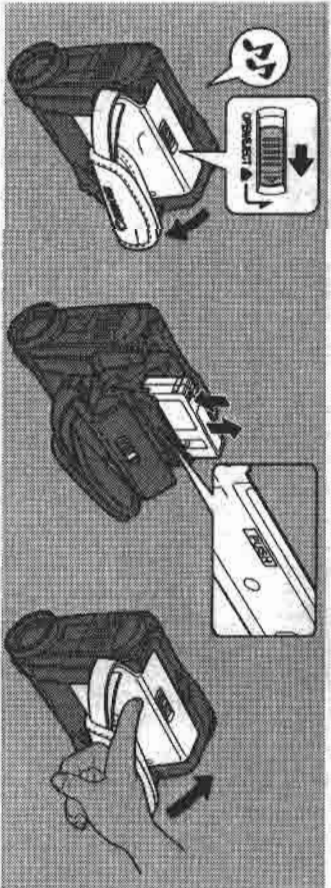
3. Зарядка аккумулятора сериш ВР-500 от бытовой электросети. 1 или 2 аккумулятора + зарядное устройство + компактный блок питания



- Быстрая зарядка для аккумулятора высокой емкости ВР-522 (применяется дополнительно). 15 минут зарядки обеспечивают 70 минут съемки (при использовании видеосъемеры).

- Более подробные сведения об использовании СР-650 приведены в руководстве пользователя СР-650.

Загрузка кассеты



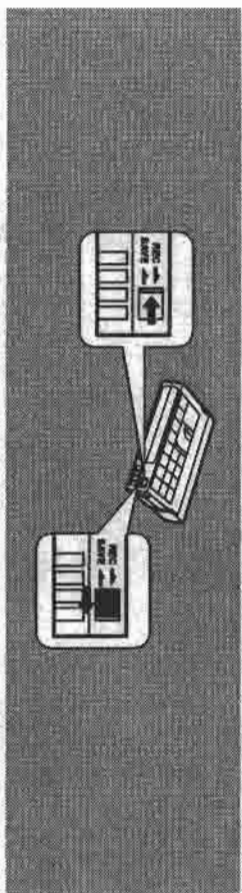
Покупайте только видеокассеты с логотипом **Mini DV***.


Загрузка и извлечение

1. Убедитесь, что подключен источник питания.
2. Для открытия отсека для кассеты сдвиньте переключатель **OPEN / EJECT** .
 - Полностью откройте крышку (удерживая кнопку) и положите пару секунд, пока автоматический отроется отсек для кассеты.
 - Когда крышка отсека для кассеты полностью открыта, звучит сигнал подтверждения.
3. **Загрузите или извлеките кассету.**
 - Загрузите кассету аккуратно. Очко на кассете должно быть обращено наружу, а язычок **REC/SAVE** должен находиться в верхнем положении.
 - Для извлечения кассеты вытяните ее наружу.
4. **Нажмите на нанесенную на отсеке для кассет метку до щелчка и подождите, пока отсек закроется.**
5. **Закройте крышку до щелчка.**

* **Mini DV** является торговой маркой.

- После загрузки кассеты для нахождения точки, с которой требуется начать запись, используйте функцию поиска (47).
- Не мешайте автоматическому открыванию или закрыванию отсека для кассеты и не пытайтесь закрыть крышку.
- Следите за тем, чтобы пальцы не попали под крышку отсека для кассеты.
- Не оставляйте кассету в видеосъемере после съемки — положите кассету в коробку и храните ее в прохладном, чистом и сухом месте.
- При включении видеосъемеры на дисплее мигает символ до тех пор, пока не будет загружена кассета.
- Для кассет некоторых типов показания индикатора оставшейся ленты могут быть неточны (102).



Для предотвращения случайного стирания записи сдвиньте язычок на кассете таким образом, чтобы он открывал отверстие. (Это положение переключателя обычно обозначается SAVE или ERASE OFF). Если загружена кассета с защитой от стирания и видеорекамера переведена в режим паузы записи (□ 17), то примерно на 4 секунды на дисплее выводится сообщение «THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION» (Кассета защищена от записи), а затем мигает символ . (На MV300i это сообщение выводится также в случае случайного нажатия кнопки REC PAUSE на видеорекамере или на пульте дистанционного управления при работе видеорекамеры в режиме видеомэгнитофона (VCR)). Если требуется снова произвести запись на эту кассету, передвиньте язычок так, чтобы закрыть отверстие.

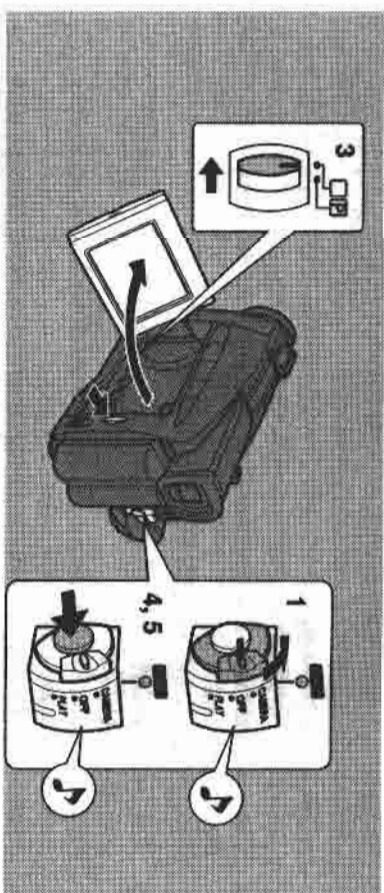
Краткий обзор

Обращение с кассетами

- Для защиты магнитных головок извлекайте кассету из коробки непосредственно перед установкой в видеорекамеру — не открывайте защитную крышку ленты и не дотрагивайтесь до самой ленты.
- Не используйте кассеты с поврежденной или склеенной внахлест лентой — это может повредить видеорекамеру.
- Не вставляйте никаких небольших предметов в отверстие на кассете и не закрывайте отверстие целлофановой лентой.
- Обращайтесь с кассетами осторожно — падение или удар по корпусу могут привести к внутренним повреждениям.
- Храните кассеты в предназначенной для этого коробке в вертикальном положении; перематывайте ленту на начало.
- Кассеты с металлизированными контактами в процессе использования загрязняются, что отрицательно влияет на перенос информации. Поэтому после десятикратного использования кассеты обязательно почистите контакты ватным тампоном.

Память кассеты

Данная видеорекамера не позволяет использовать функцию памяти кассеты.



Перед началом съемки

Убедитесь в том, что...

- Подсоединен источник питания (□ 10).
- Снята крышка объектива (□ 85) и закреплен наплечный ремень (□ 86).
- Выбран дисплей: видеоскапель (□ 85) или ЖКД (□ 22)



При использовании видеоскапеля полностью закройте ЖКД или поверните его экран в ту же сторону, что и объектив (□ 24).

При использовании видеоскапеля с установленным аккумулятором ВР-522 (приобретается дополнительно) выдвиньте видеоскапель (□ 85).

Для отображения даты и времени (□ 89) нужно установить батарейку резервного питания (□ 41).

Съемка

1. Нажав и удерживая нажатой минимизированную зеленую кнопку на переключателе POWER, поверните этот переключатель в положение CAMERA.

- Видеорекамера автоматически переходит в режим паузы записи. На дисплее появляется сообщение PAUSE (Пауза).
- Загорается красный индикатор питания видеорекамеры.
- Подается звуковой сигнал подтверждения.
- Если видеорекамера остается в режиме паузы записи более пяти минут, она автоматически выключается. Для возврата в режим паузы записи установите переключатель POWER в положение OFF (Выкл.), затем обратно в положение CAMERA.

2. Загрузите кассету (□ 15).

3. Установите селектор программы в положение .
 - В этом положении в видеокамере выбрана программа обычной съемки. Она позволяет снимать без каких-либо ручных настроек (50) — достаточно направить видеокамеру на объект.
4. Для начала съемки **однонаправленно нажмите и отпустите кнопку пуска/остановки.**
 - Инструкция по съемке стоп-кадров см. на с. 44.
5. Для приостановки съемки снова **нажмите и отпустите кнопку пуска/остановки.**
 - Видеокамера возвращается в режим паузы записи, а на дисплее появляется символ PAUSE (Пауза).
 - Нажимая кнопку пуска/остановки, съемку можно останавливать и возобновлять сколь угодно часто.
- Загрузив кассету, съемку следует начинать после остановки счетчика ленты.

- Наденьте крышку на объектив.
 - Верните видеоселектор в сложенное положение.
 - Поверните ЖКД вплотную к корпусу видеокамеры.
 - Извлеките кассету.
 - Переведите выключатель питания POWER в положение OFF (Выкл.).
 - Отсоедините источник питания.
-
- Для проверки правильности работы видеокамеры рекомендуется сначала произвести пробную съемку.
 - Перед важными съемками очистите видеоголовки с помощью цифровой чистящей видеокассеты Canon DVW-CL или имеющихся в продаже цифровых чистящих видеокассет.
 - Чтобы закрыть ЖКД, установите его вертикально экраном к себе, затем прижмите его к боковой поверхности видеокамеры до защелкивания.
 - Во время съемки невозможно контролировать записываемый звук с помощью промактоворителя.
 - Советы по видеосъемке см. на с. 32.
 - Для увеличения времени съемки установите для пункта REC MODE (Режим записи) в меню видеокамеры значение LP (19).

Изменение режима записи (SP/LP)

Предусмотрены два режима записи и воспроизведения: SP (стандартный) и LP (длительный). В режиме LP емкость кассеты возрастает в 1,5 раза. Для переключения в режим LP выберите пункт REC MODE из меню видеокамеры (или из меню видеомгнитфона в случае MV3001), выберите LP и закройте меню (инструкции по использованию меню приводятся на с. 36).

На кассету, записанную в режиме LP, невозможно добавлять звук (перепись звука) или изображение (вставка аудио/видео: только MV3001). Если планируется использовать какую-либо из этих функций, произведите запись в режиме SP.

MENU
(35, 36)

▶ REC MODE...SP

- При записи и воспроизведении кассет в режиме LP характеристики кассеты и условия эксплуатации могут негативно сказаться на качестве записи; при воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, возможно возникновение мозаичных шумов изображения и искажений звука. Поэтому для съемки важных эпизодов устанавливайте видеокамеру в режим SP.
- При записи на одну и ту же кассету в обоих режимах при воспроизведении возможны искажения изображения, а также может быть неправильно записан временной код.
- Возможно возникновение мозаичных шумов изображения и искажений звука при воспроизведении на данной видеокамере кассеты, записанной в режиме LP на другом цифровом оборудовании, или наоборот.

16:9 (съемка для широкоэкранных телевизоров)

Подготавливает изображение в формате 16:9 для воспроизведения на широкоэкранных телевизорах.

MENU
(35)

▶ 16:1.....OFF

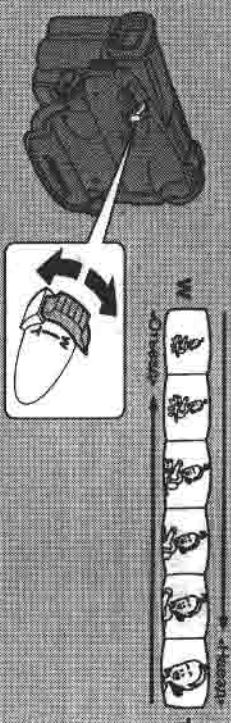


1. Выберите из меню видеокамеры пункт 16:9 и включите (ON) или выключите (OFF) его.
 2. Для выхода из меню нажмите еще раз кнопку MENU.
- При включении эффекта 16:9 на дисплее выводится символ «16:9».
 - Режим 16:9 нельзя использовать с программой обычной съемки.
 - При воспроизведении на экране обычного телевизора записи, сделанной в формате 16:9, изображение выглядит сжатым по вертикали.

На рисунках короткий звуковой сигнал подтверждает операции видеосъемки обозначается символом λ . Звуковой сигнал подается при выполнении видеосъемкой определенных действий, например, при включении видеокамеры, во время обратного отсчета устройства автоматического пуска, непосредственно перед автоматическим выключением видеосъемки, а также при возникновении любых нестандартных состояний видеосъемки. Звуковые сигналы не записываются на ленту. С помощью меню их можно отключить.



«Наезд»/«отъезд» зум-объектива



10x Оптический трансфокатор

Видеокамера оснащена 10-кратным зум-объективом, который позволяет выбрать оптимальный план для каждой сцены.

- Для широкоугольной съемки сместите регулятор трансфокатора к символу W.
- Для режима телефото сместите регулятор к символу T.

Можно также изменить скорость трансфокации:

- Для медленного «наезда»/«отъезда» немного сдвиньте регулятор.
- Для более быстрого «наезда»/«отъезда» сдвиньте регулятор дальше. (Чем больше сдвинут регулятор, тем больше скорость «наезда»/«отъезда»).

Кнопки T и W на пульте дистанционного управления изменяют угол обзора, но не влияют на скорость «наезда»/«отъезда».

40x/200x цифровый трансфокатор

Для расширения диапазона трансфокации видеосъемки до 20-кратного включите цифровой трансфокатор, выбрав пункт D.ZOOM в меню видеосъемки.



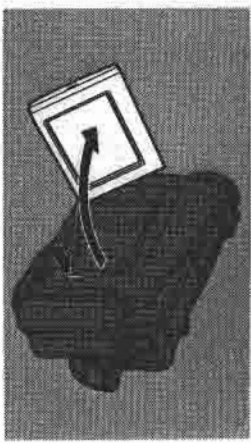
Регулятор трансфокатора работает как обычно. Обеспечивается любое увеличение в диапазоне от 1x до 40x или 200x — видеосъемка автоматически переключается между оптическим увеличением (до 10x) и цифровым увеличением (от 10x до 40x или 200x).



- Как правило, при «наезде»/«отъезде» зум-объектива расстояние до объекта должно быть не менее 1 м. Однако в широкоугольном положении трансфокатора возможна фокусировка на объекте, расположенные не ближе 1 см.
- При увеличении более 10x разрешение изображения немного снижается.
- Если цифровое увеличение равняется 40x, то индикатор увеличения расширяется (приобретает голубую окраску).
- Если цифровое увеличение равняется 200x, то индикатор увеличения расширяется (приобретает темно синюю окраску).

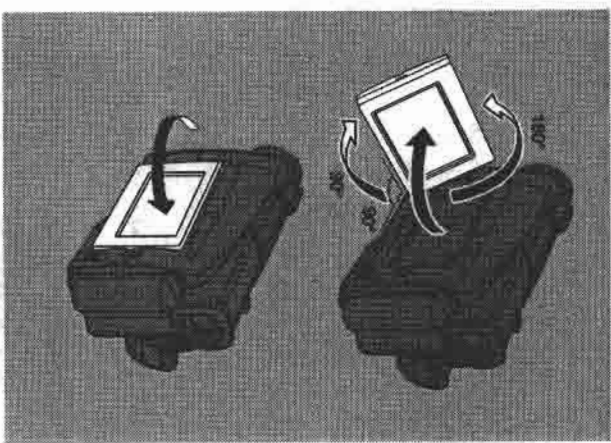
Открытие экрана ЖКД

Нажмите на кнопку открытия ЖКД и откройте панель, потянув ее от видеокамеры. При этом автоматически включается экран ЖКД и отключается видеосекретель. При закрытии панели ЖКД его экран автоматически выключается и включается видеосекретель.



Поворот экрана ЖКД

Открывая и поворачивая экран, можно установить его в наиболее удобное положение; кроме того, ЖКД можно повернуть экраном в сторону объектива (□ 24).



Панель можно также прижать вплотную к боковой поверхности видеокамеры экраном наружу.

- При перемещении панели ЖКД не касайтесь его экрана.
- Не держите видеокамеру за панель ЖКД или за видеосекретель.
- Перед тем, как поворачивать панель ЖКД, обязательно откройте ее на 90°.
- Перед закрытием панели ЖКД на боковой поверхности видеокамеры обязательно установите панель ЖКД в вертикальное положение.
- Обязательно полностью закрывайте панель ЖКД до щелчка в фиксаторах.

- Не оставляйте ЖКД, видеосекретель или объектив под прямыми солнечными лучами на открытом воздухе или в проеме окна.
- В противном случае они могут выйти из строя.
- При ярком освещении экрана ЖКД возникают блики, которые могут затруднить просмотр изображения. В этом случае следует использовать видеосекретель. Кроме того, можно регулировать яркость экрана (см. раздел «Регулировка экрана ЖКД» ниже).

Регулировка экрана ЖКД

Яркость экрана ЖКД можно регулировать. Для регулировки уровня яркости выберите в меню пункт BRIGHTNESS.

- На дисплее на 4 секунды выводится полосу, показывающая уровень яркости.
- Для увеличения яркости дисплея поверните колесико селектора вверх.
- Для уменьшения яркости дисплея поверните колесико селектора вниз.



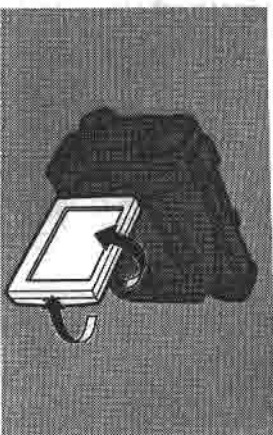
- Регулировка яркости остается в памяти даже после выключения видеокамеры.
- Яркость ЖКД не влияет на записываемые изображения или на видеосекретель.

Экран ЖКД

Экран встроенного видеокамеру ЖКД является высокоточным изделием. Однако на экране ЖКД могут постоянно присутствовать небольшие темные или яркие точки (красного, синего или зеленого цвета). Это не является неисправностью экрана ЖКД, и эти точки не записываются на кассету. (Количество работоспособных точек: более 99,99%)

Развернув панель ЖКД экраном в сторону объектива, можно наблюдать за собой во время съемки или позволить объекту контролировать съемку. Когда панель находится в этом положении, одновременно работает и видеоскапель.

- Можно выбрать режим дисплея, перевернутой (отражение включено) или нет (отражение выключено). Эти режимы не влияют на саму запись.



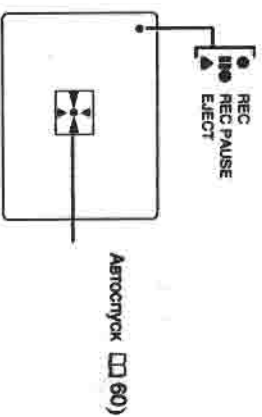
MENU
([] 35)

▶ MIRROR ON

1. Откройте меню видеосъемки и укажите стрелкой на пункт **MIRROR**.

2. Выберите значение **OFF (Выкл.)** и закройте меню.

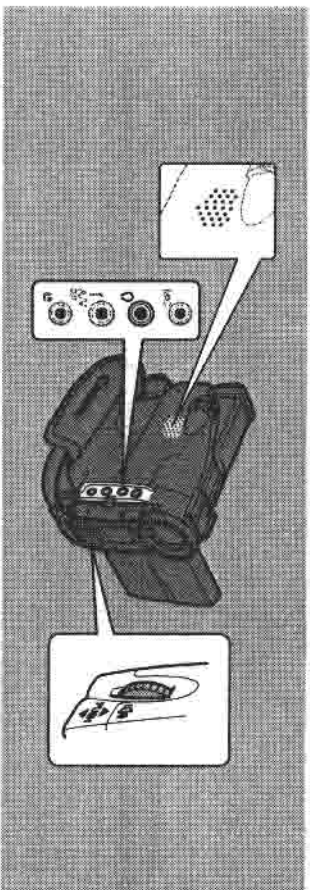
На жидкокристаллическом экране при выборе пункта **MIRROR** могут появиться 4 индикатора:



• Эти и все другие индикаторы обычно выводятся в видеоскапель.

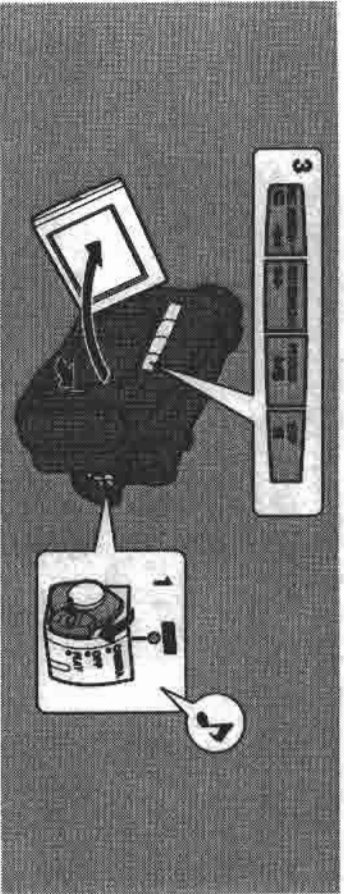
Встроенный громкоговоритель и разъем наушников

Видеокамера оснащена встроенным громкоговорителем и разъемом для наушников, позволяющими при воспроизведении контролировать не только изображение, но и звук. Встроенный громкоговоритель является монофоническим; для стереозвука используйте наушники.



Отрегулируйте уровень громкости громкоговорителя и наушников, поворачивая колесико селектора.

- Для увеличения громкости поворачивайте колесико селектора вверх, для уменьшения — вниз.
- На дисплее отображается полосу **VOLUME**, показывающая текущий уровень громкости. Через 4 секунды она исчезает.
- Для полного отключения звука поворачивайте колесико селектора вниз до появления символа **OFF (Выкл.)**.
- Можно также регулировать уровень громкости наушников отдельно от встроенного громкоговорителя либо в режиме воспроизведения **PLAU (MV300): VCR**, либо в режиме видеосъемки. Уровень громкости не зависит от режима.
- Уровни громкости для встроенного громкоговорителя и для наушников хранятся в памяти отдельно. Уровни громкости сохраняются даже при выключении и повторном включении видеосъемки.
- При переключении видеосъемки в режим съемки или при использовании наушников громкоговоритель отключается.
- При слишком высоком уровне громкости иногда появляются искажения звука. В этом случае уменьшите уровень звука.



Краткий обзор

- Вы можете использовать ЖК дисплей для быстрого просмотра записей. С помощью экрана ЖКД можно в любой момент просмотреть кассету. Видеокамера также воспроизводит звуковую дорожку через встроенный трюмокоординатор (□ 25).
 - При воспроизведении кассеты можно также закрыть панель ЖКД экраном наружу.
 - Если для просмотра кассеты используется видеокабель, закройте панель ЖКД.
 - О воспроизведении записей на экране телевизора см. на с. 29.
 - О пульте дистанционного управления см. на с. 38.
- ☞
- Во избежание случайного стирания записи убедитесь, что язычок кассеты установлен в положение, при котором отверстие открыто (это положение переключателя обычно обозначается SAVE или ERASE OFF).
1. Подсоедините источник питания и поверните селектор программ в положение **PLAU (MV300): VCR**.
 - Загорится индикатор питания.
 2. Загрузите кассету.
 3. Для начала воспроизведения нажмите кнопку ► (воспроизведение).
 - Для остановки воспроизведения нажмите кнопку ■ (остановка).
 - Для перемотки пленки вперед остановите воспроизведение и нажмите кнопку ►► (перемотка вперед).
 - Для перемотки пленки назад остановите воспроизведение и нажмите кнопку ◄◄ (перемотка назад).
 - В случае плохого качества изображения (мозаичный шум) очистите видеоголовки с помощью чистящей видеокассеты Canon DVW-CL или имеющихся в продаже чистящих видеокассет для цифрового видео.

Другие режимы воспроизведения

Пауза при воспроизведении
 Нажмите кнопку ■■ (пауза). Для возобновления обычного воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз или нажмите кнопку ► (воспроизведение).
 Видеокамера автоматически переходит в режим остановки приблизительно через 5 минут работы в режиме паузы воспроизведения.

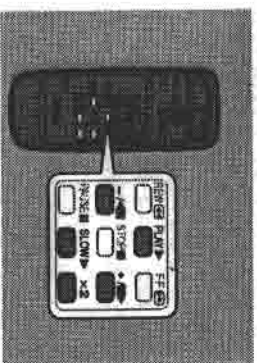
Ускоренное воспроизведение вперед
 Для ускоренного воспроизведения записи со скоростью приблизительно в 1,5 больше обычной, нажмите и удерживайте кнопку ►► (быстрая перемотка вперед) во время обычного воспроизведения или во время перемотки вперед.

Ускоренное воспроизведение в обратном направлении
 Для ускоренного воспроизведения записи в обратном направлении со скоростью приблизительно в 1,5 больше обычной, нажмите и удерживайте кнопку ◄◄ (обратная перемотка) во время обычного воспроизведения или во время обычной обратной перемотки.

Этими режимами можно управлять только с пульта дистанционного управления (□ 38).

Покадровый просмотр

Для покадрового воспроизведения нажимайте кнопку +/▶ в режиме паузы воспроизведения. Для непрерывного покадрового воспроизведения нажимайте и удерживайте эту кнопку.



Покадровый просмотр в обратном направлении

Для покадрового воспроизведения в обратном направлении нажимайте кнопку -/◀ в режиме паузы воспроизведения. Для непрерывного обратного покадрового воспроизведения нажимайте и удерживайте эту кнопку.

Замедленное воспроизведение

Для воспроизведения со скоростью приблизительно 1/5 от обычной во время обычного воспроизведения нажимайте кнопку SLOW ▶. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку PLAY ▶.

• После приблизительно 30 секунд замедленного воспроизведения видеосъемка автоматически возвращается к обычному воспроизведению.

Замедленное воспроизведение в обратном направлении

Для обратного воспроизведения со скоростью приблизительно 1/5 от обычной во время обычного воспроизведения нажимайте кнопку -/◀, затем кнопку SLOW ▶. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку PLAY ▶.

• После приблизительно 30 секунд замедленного воспроизведения видеосъемка автоматически возвращается к x1 обратному воспроизведению.

Воспроизведение в обратном направлении

Для воспроизведения в обратном направлении на обычной скорости нажимайте кнопку -/◀ во время обычного воспроизведения вперед. Для возврата к обычному воспроизведению вперед нажимайте кнопку PLAY ▶.

x2 воспроизведение вперед

Во время обычного воспроизведения нажимайте кнопку x2. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку PLAY ▶.

x2 воспроизведение назад

Во время обычного воспроизведения нажимайте кнопку -/◀, затем кнопку x2. Для возврата к обычному воспроизведению нажмите кнопку PLAY ▶.



• В некоторых специальных режимах во время воспроизведения на экране возникают мозаичные шумы.

• В некоторых специальных режимах при воспроизведении отсутствует звук.

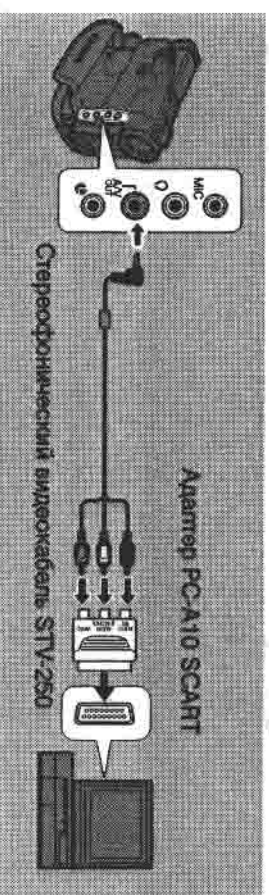
Подключение для просмотра на экране телевизора

Для воспроизведения записей видеосъемки можно подключить к телевизору или видеоматричному. К видеосъемке необходимо подсоединить источник питания (□ 10).

Перед началом выполнения соединения выключите все устройства.

Подробнее см. в руководстве пользователя телевизора или видеоматричного.

Если телевизор (или видеоматричный) оснащен разъемом SCART (402 S (SI)-Video)



• Подключите адаптер РС-А10 SCART к разъему SCART телевизора или видеоматричного.

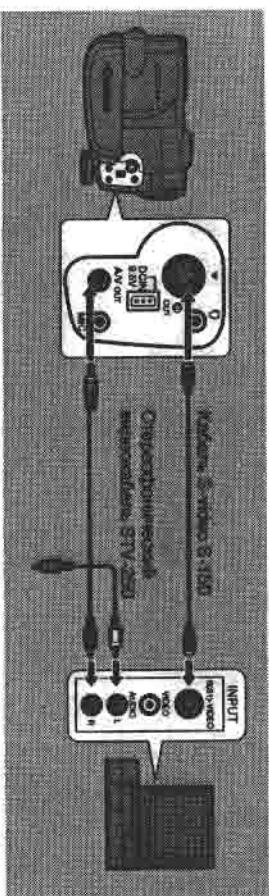
• Подсоедините видеосъемку к адаптеру. Подключите видеосъемку с помощью стереофонического видеокабеля STV-250N. Подсоедините белый штекер к белому звуковому разъему L (левый). Подсоедините красный штекер к красному звуковому разъему R (правый). Подсоедините желтый штекер к желтому видеоразъему VIDEO.

• При подключении видеосъемки к телевизору установите переключатель TV/VIDEO (ТВ/ВИДЕО) в положение VIDEO.

• При подсоединении видеосъемки к видеоматричному установите переключатель входного сигнала видеоматричного в положение LINE (Линия).

Если телевизор (или видеоматрифон) оснащен входными разъемами S (S1) -VIDEO

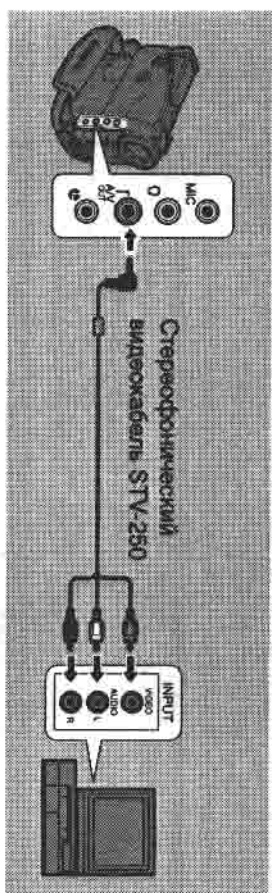
Для более высокого качества изображения рекомендуем/стать воспроизводить записи на телевизорах с разъемом S (S1).




- Для подключения к разъемам S-video используйте кабель S-150 S-video. Для подключения к звуковым разъемам AUDIO используйте стереофонический видеокабель STV-250. Подсоедините белый штекер к белому звуковому разъему AUDIO L (левый). Подсоедините красный штекер к красному звуковому разъему AUDIO R (правый). Не подсоединяйте желтый штекер.
- При подключении видеокamera к телевизору установите переключатель TV/VIDEO (ТВ/ВИДЕО) в положение VIDEO.
- При подсоединении видеокamera к видеоматрифону установите переключатель входного сигнала видеоматрифона в положение LINE (Линия).

Краткий обзор

Если телевизор (или видеоматрифон) оснащен входными разъемами аудио/видео

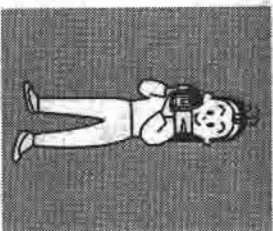


- Подключите видеокamera с помощью стереофонического видеокабеля STV-250. Подсоедините белый штекер к белому звуковому разъему L (левый). Подсоедините красный штекер к красному звуковому разъему R (правый). Подсоедините желтый штекер к желтому видеоразъему VIDEO.
 - При подключении видеокamera к телевизору установите переключатель TV/VIDEO (ТВ/ВИДЕО) в положение VIDEO.
 - При подсоединении видеокamera к видеоматрифону установите переключатель входного сигнала видеоматрифона в положение LINE (Линия).
-  При использовании телевизора в качестве монитора во время съемки следует выключить звук телевизора, если подключены звуковые разъемы видеокamera. Если звук от громкоговорителей телевизора падает в микрофон, то возможно возникновение неприятного высокого звука, называемого возбуждением.

Краткий обзор

Как держать камеру

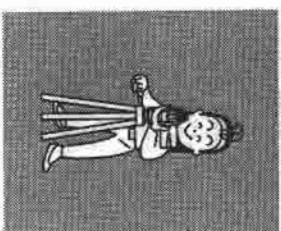
Для обеспечения максимальной устойчивости держите видеокамеру правой рукой, прижав локоть правой руки к телу. При необходимости поддерживайте видеокамеру левой рукой. Попрактиковавшись, можно управлять видеокамерой на ощупь, не отрывая взгляд от снимаемой сцены.



Съемка с помощью штатива

Для исключения любых посторонних перемещений видеокамеры ее можно установить на штатив (или любую плоскую поверхность на требуемой высоте) и управлять видеокамерой с помощью пульта дистанционного управления.

- При использовании штатива следите за тем, чтобы на видеокастель не падал яркий солнечный свет — видеокастель может расплавиться. (Свет фокусируется окуляром видеокастеля).
- Убедитесь, что длина винта крепления штатива не превышает 5,5 мм. Более длинный винт повредит видеокамеру.



Композиция

Наиболее важный элемент сцены не обязательно должен находиться в центре. Для получения более привлекательного изображения попробуйте немного сдвинуть объект в одну из сторон. Оставьте больше места с той стороны кадра, к которой обращен объект или в которую он движется.

Не обрезайте верхнюю часть головы объекта и не обрезайте изображение людей на уровне шеи, бедер или колен (сместите изображение немного вверх или вниз).

Следите за тем, чтобы на заднем плане не было объектов, отвлекающих внимание.



Угол съёмки изображения

Вместо использования трансфокатора во время съемки попробуйте выбрать положение зума еще до начала съемки. Удаленным приемом при съемке является начальный общий план, охватывающий перспективу, а затем переход к средним и крупным планам для показа деталей. Не забывайте менять точку съемки для каждого эпизода.



Общий план

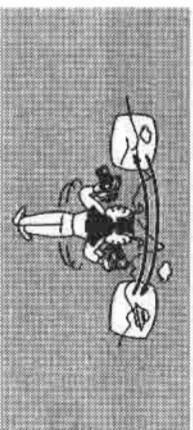
Средний план

Крупный план

Помните, что любые перемещения камеры или изменения плана изображения должны производиться с определенной целью. Избегайте ненужных или малооправданных перемещений.

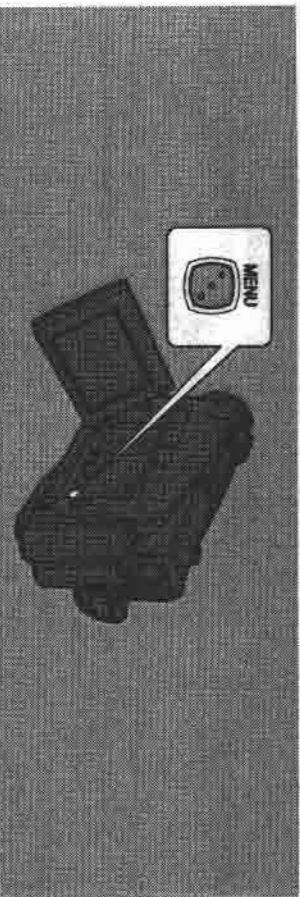
Повороты видеокамеры

Для съемки ландшафтов или движущихся объектов используйте панорамирование. Выберите зону, которую требуется охватить, и встаньте лицом к конечной точке съемки. Не переставляя ног, повернитесь в талии к начальной точке съемки. Начните съемку и через несколько секунд начинайте медленно поворачиваться в талии. Перед завершением съемки задержитесь на несколько секунд на конечном изображении.



Для зрительного увеличения высоты объекта съемки наклоните камеру вверх. Наклоняйте камеру вниз, начиная с крышки задняя, для съемки объектов, расположенных внизу.





В большинстве видеокамер даже очень небольшое движение руки будет заметно при съемке в режиме телефото. Однако стабилизатор изображения видеокамер MV300/MV300i позволяет получать стабильное изображение даже при большом увеличении.



1. Для выключения стабилизатора изображения откройте меню видеокамеры и переместите стрелку на пункт **IMAGE S.** (☺).
 2. Выберите значение **OFF** (Выкл.) и закройте меню.
 - При выключенном стабилизаторе символ (☺) на дисплее отсутствует.
 - Стабилизатор изображения нельзя отключить, если селектор программ установлен в положение (Обычная съемка).
- ☺ Стабилизатор изображения предназначен для устранения обычного дрожания видеокамеры.
 - Если видеокамера установлена на штативе, стабилизатор изображения следует отключить.
 - При установке телеконвертора (приобретается дополнительно) эффективность стабилизатора изображения снижается.

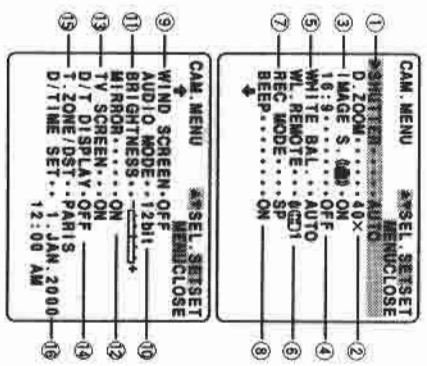
Многие из сложных функций видеокамеры выбираются из меню, выводимого на дисплей. Доступность пунктов меню зависит от режима работы видеокамеры. Недостающие пункты отображаются пунктирным цветом.

Предусмотрено два основных меню:

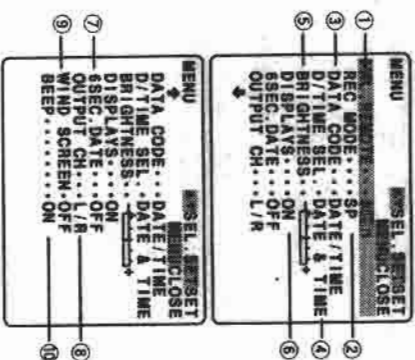
1. Меню видеокамеры (когда переключатель **POWER** установлен в положение **CAMERA**)
2. Меню воспроизведения **PLAY** (MV300i: **USR**) (когда переключатель **POWER** установлен в положение **PLAY** (MV300i: **USR**))

Меню видеокамеры (CAM. MENU)

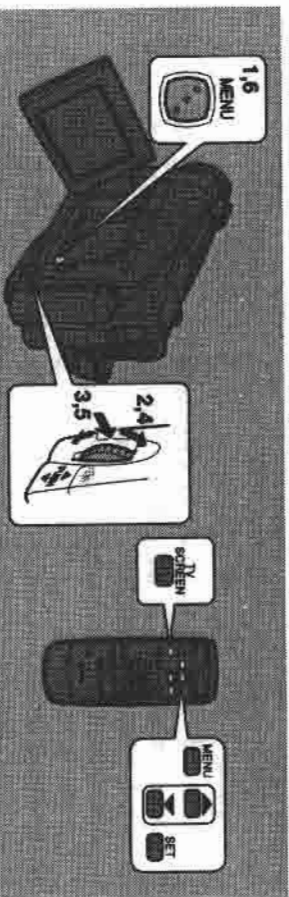
- 1 Скорость затвора..... 63
- 2 Цифровой трансформатор..... 21
- 3 Стабилизатор изображения..... 34
- 4 Эффект 16:9..... 19
- 5 Баланс белого..... 66
- 6 Пульс дистанционного управления..... 39
- 7 Режим записи..... 19
- 8 Звуковой сигнал..... 20
- 9 Фильтр шума от ветра..... 59
- 10 Аудиорежим..... 58
- 11 Яркость..... 23
- 12 Зеркальный режим..... 24
- 13 Индикация на экране ТВ..... 102
- 14 Отображение даты/времени..... 43
- 15 Часовой пояс/летнее время..... 41
- 16 Установка даты/времени..... 43



- ① Пульт дистанционного управления 38
- ② Режим записи (только MV3001)..... 18
- ③ Код данных..... 69
- ④ Выбор даты/времени 68
- ⑤ Яркость..... 23
- ⑥ Индикация 102
- ⑦ 6-сек. автодата..... 70
- ⑧ Выходной канал..... 84
- ⑨ Фильтр шума от ветра... 59
- ⑩ Звуковой сигнал..... 20



Подробное описание каждой функции приведено на указанных страницах.



1. Для открытия меню нажмите кнопку MENU.
2. Для перемещения стрелки вверх или вниз по дисплею поворачивайте колесико селектора.
3. Для выбора выделенного пункта меню нажмите на колесико селектора.
 - На экране остается выбранный пункт меню, а все остальные пункты удаляются.
4. Для выбора значения этого пункта поворачивайте колесико селектора вверх или вниз.
5. Нажмите на колесико селектора.
 - Однако при установке любых пунктов, кроме баланса белого и скорости затвора, этот шаг можно пропустить.
6. Для закрытия меню нажмите кнопку MENU.

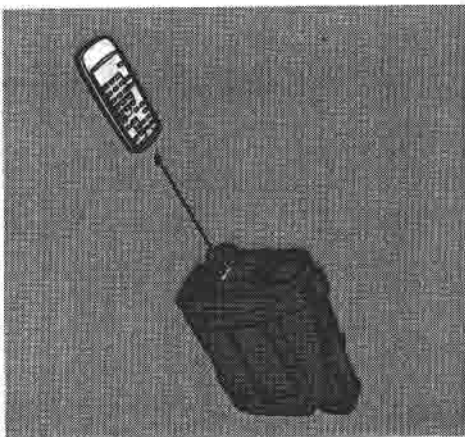


- Одновременно на экран может быть выведено только восемь пунктов. Стрелки вверху/внизу экрана указывают на наличие дополнительных пунктов, на которые можно перейти.
- Часто удобнее перемещаться по меню с помощью пульта дистанционного управления. Для входа/выхода из меню нажимайте кнопку MENU. Вместо колесика селектора используйте кнопки со стрелками. Для выбора нажимайте кнопку SET.
- При нажатии кнопки пуска/остановки или кнопки PHOTO меню закрывается и начинается съемка.
- Меню можно вывести на экран подключенного телевизора, включив пункт TV SCREEN в меню видеокamera или используя кнопку TV SCREEN на пульте дистанционного управления. Инструкции по подключению телевизора см. на с. 29.

Поставляемый беспроводной пульт управления позволяет управлять видеокамерой с расстояния до 5 метров. Нажимая кнопки, направьте пульт на датчик дистанционного управления видеокамерой.

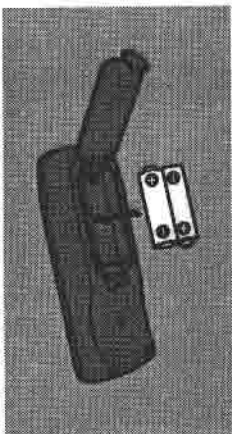
Существует семь функций, управление которыми без пульта дистанционного управления невозможно:

- Специальные режимы воспроизведения (□ 28)
- Поиск фото/датца (□ 71)
- Установка нулевой отметки в памяти (□ 72)
- Микширование звука (□ 83)
- Вставка Аудио/Видео (□ 77: только MV300i)
- Переадресация звука (□ 80)
- Data code (□ 68)



Установка Батарейки

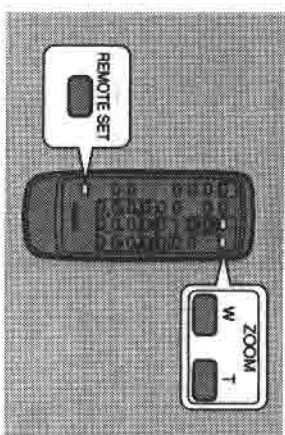
Вставьте две батарейки типоразмера AA, соблюдая маркировку ⊕ и ⊖. Будьте внимательны, чтобы не перепутать полярность батареек.



- При использовании пульта дистанционного управления при ярком освещении или на открытом воздухе дальность его действия уменьшается.
- На очень близких расстояниях от видеокамеры сигналы пульта дистанционного управления могут плохо распознаваться.
- Не оставляйте пульт управления под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной температурой и влажностью.
- При разрядке батареек заменяйте их одновременно.
- Если пульт дистанционного управления не работает, см. с. 40.

Установка режима датчика дистанционного управления

Для предотвращения помех от других пультов дистанционного управления Canon, используйтемкх близкостя, предусмотрено два режима работы датчика дистанционного управления и возможность его отключения. Для обеспечения совместности пульт дистанционного управления и видеокамера должны быть установлены в одинаковый режим.



При поставке пульт дистанционного управления и видеокамера настроены на режим 1. При изменении режима видеокамеры обязательно установите тот же самый режим для пульта дистанционного управления.

MENU
(□ 35, 36)

▶WL. REMOTE...▶1

Ⓜ 1 : Режим 1
Ⓜ 2 : Режим 2
OFF Ⓜ : Датчик отключен

Для отключения датчика дистанционного управления:

1. Откройте меню видеокамеры или меню P.LAY (MV300i: VCR) и выберите WL. REMOTE.
2. Выберите OFF (Ⓜ) и закройте меню.
 - На дисплее появляется символ (Ⓜ).

Для изменения режима...

... в видеокамере:

1. Откройте меню видеокамеры или меню P.LAY (MV300i: VCR) и выберите WL. REMOTE.
2. Выберите Ⓜ 1 или Ⓜ 2 и закройте меню.
 - В течение четырех секунд на дисплее выводится выбранный режим.

... в пульте дистанционного управления:

Нажмите и удерживайте кнопку REMOTE SET на пульте дистанционного управления. Одновременно нажмите кнопку ZOOM W для выбора режима 1 или кнопку ZOOM T для выбора режим 2. Продолжайте удерживать кнопки нажатыми не менее двух секунд.

- Пульт дистанционного управления должен быть установлен в тот же режим, что и видеокамера.

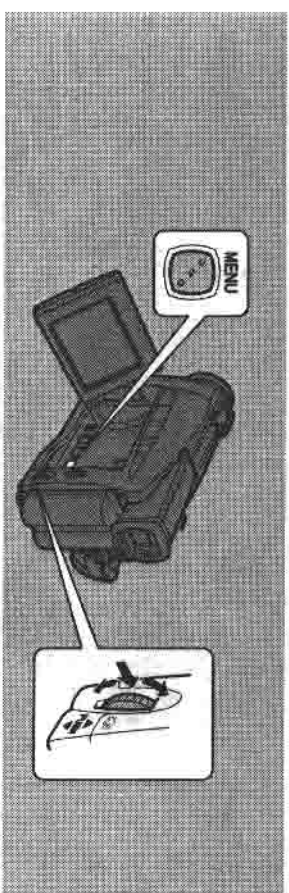
Если пульт дистанционного управления не работает:

Убедитесь в том, что в видеокамере и в пульте дистанционного управления установлен один и тот же режим. Для проверки режима, в который установлена видеокамера, нажмите на пульте дистанционного управления любую кнопку, кроме REMOTE SET. В течение приблизительно 4 секунд режим видеокамеры выводится пурпурным цветом. Установите соответствующий режим в пульте дистанционного управления с помощью упомянутых выше комбинаций кнопок. Если пульт дистанционного управления по-прежнему не работает, замените батарейки.



- Режим, установленный в видеокамере, выводится на 4 секунды также и при включении питания.

Установка даты и времени



Индикация даты /или времени образует часть кода данных. Во время воспроизведения индикацию можно вывести или убрать (□ 68).

Перед началом съемки установите дату и время. Предварительно установите батарейку резервного питания (□ 89).

- Перед установкой даты и времени выберите в меню свой часовой пояс.

Установка часового пояса/летнего времени



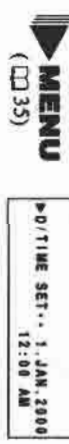
MENU
(□ 35)



1. **Переведите видеокамеру в режим паузы записи.**
 - На дисплее появится сообщение PAUSE (Пауза).
2. **Откройте меню и с помощью колесика селектора подведите стрелку к пункту T. ZONE/DST.**
3. **Нажмите на колесико селектора.**
 - На экране появится индикатор часового пояса.
 - На заводе-изготовителе в видеокамере установлен часовой пояс Парижа. Если Вы находитесь в другом часовом поясе, то сначала выберите требуемый часовой пояс, а затем, при необходимости, установите режим летнего времени (DST).
4. **Для перемещения вверх или вниз по списку часовых зон поверните вайте колесико селектора. Для выбора пункта, соответствующего требуемой часовой зоне, нажмите на колесико селектора.**
 - Если в данный момент используется летнее время, выберите часовой пояс с расположенной рядом с ним меткой летнего времени □.
5. **Нажмите кнопку MENU.**

Установка часов

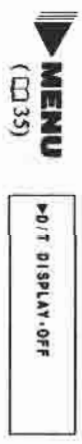
После задания даты и времени при каждом включении камеры в течение примерно четырех секунд на дисплее будут выводиться сведения о дате, времени и основном часовом поясе.



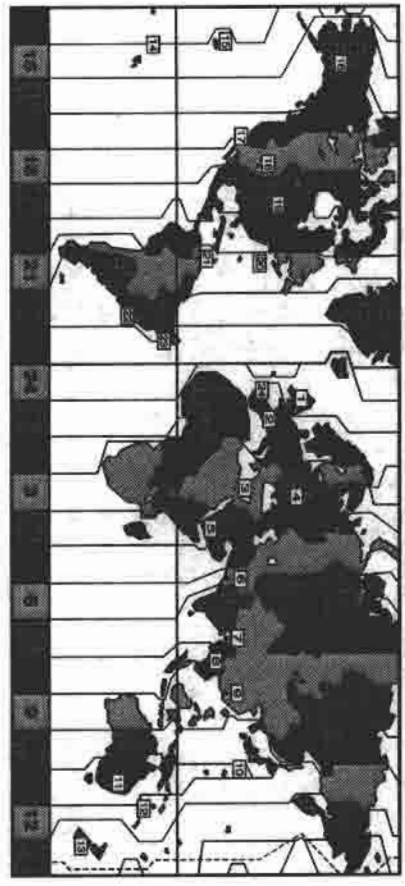
1. Переведите видеокамеру в режим паузы записи.
2. Откройте меню и выберите пункт **D/TIME SET**.
Начинают мигать цифры года.
3. Для изменения года поворачивайте колесико селектора вверх или вниз. Для перехода в другие поля индикации нажимайте на колесико.
• После выхода из поля года начинает мигать следующее поле индикации.
4. Аналогичным образом установите месяц, число, часы и минуты.
5. По завершении установки для запуска часов нажмите кнопку **MENU**.
 - Можно установить любой год в диапазоне от 2000 до 2050.
 - При нажатии кнопки **MENU** в процессе установки даты и времени происходит выход из меню и запускаются часы.
 - При нажатии колесика селектора после установки минут можно заново установить дату и время с самого начала.

Индикация даты и времени

Можно выбрать, следует ли выводить дату и время во время съемки. Если индикация даты и времени включена (ON), то дата и время отображаются в нижнем левом углу дисплея, а индикация часового пояса исчезает приблизительно через 4 секунды. В этом режиме при включении видеокамеры круглая индикация времени в течение 4 секунд не производится. Индикация не записывается на кассету.

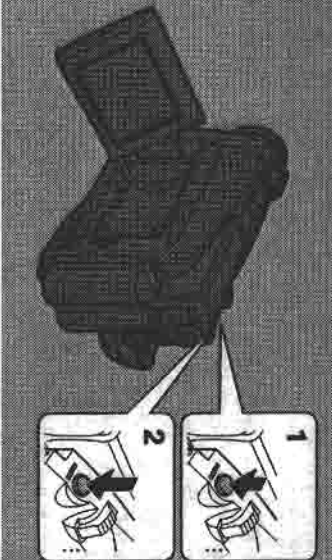


1. Переведите видеокамеру в режим паузы записи.
2. Откройте меню и выберите пункт **D/T DISPLAY**.
3. Выберите значение **ON** (Вкл.) и закройте меню.



№	Часовой пояс	№	Часовой пояс
1	LONDON (Лондон)	13	WELLINGTON (Веллингтон)
2	PARIS (Париж)	14	SAMOA (Самоа)
3	CAIRO (Каир)	15	HONOLULU (Гонолулу)
4	MOSCOW (Москва)	16	ANCHOR (Анкордж)
5	DUBAI (Дубай)	17	L.A. (Лос-Анджелес)
6	KARACHI (Карачи)	18	DENVER (Денвер)
7	DARSA (Дарса)	19	CHICAGO (Чикаго)
8	BANGKOK (Бангкок)	20	N.Y. (Нью-Йорк)
9	H. KONG (Гонконг)	21	SARASAS (Каракас)
10	ТОКИО (Токио)	22	RIO (Рио-де-Жанейро)
11	SYDNEY (Сидней)	23	FERNAN. (o. Фернанду-ди-Нароа)
12	SOLOMON (Соломоновы острова)	24	AZORES (Азорские острова)

- После выбора часового пояса и установки даты и времени при перемещении в другой часовой пояс переустанавливать дату и время не нужно. Достаточно установить часовой пояс пункта назначения — и часы видеокамеры автоматически будут показывать правильное время нового часового пояса.
- Камера автоматически определяет число дней в месяце и учитывает високосные года.



Снимаемые стоп-кадры аналогичны фотоснимкам. Видеокамера записывает изображение и звук на ленту в течение приблизительно 6 секунд.

Экспозиция выбирается автоматически. Стоп-кадры можно снимать непосредственно с видеокамеры или с пульта дистанционного управления.

Снятые стоп-кадры можно записать на дискету с помощью устройства записи стоп-кадров на дискету FR-100 (□ 46) и перенести их на ПК для обработки и распечатки. Кроме того, если съемка начинается со стоп-кадра, это облегчает последующий поиск начала с помощью функции фотопоиска (□ 71).

Стоп-кадр можно записать в любой момент во время обычной съемки, либо можно перевести видеокамеру в режим паузы записи, а затем снять стоп-кадр.

В режиме записи

Нажмите кнопку PHOTO до конца — производится мгновенная съемка стоп-кадра.

- Видеокамера моментально фиксирует изображение и затем записывает «фотографию» на ленту в течение приблизительно 6 секунд. Все это время видеокамера записывает звук, а на дисплее отображается стоп-кадр.
- Выwołятся показания таймера, отсчитывающего 6 секунд, пока видеокамера записывает изображение.

В режиме паузы записи

1. Нажмите на кнопку наполовину и удерживайте ее в этом положении.

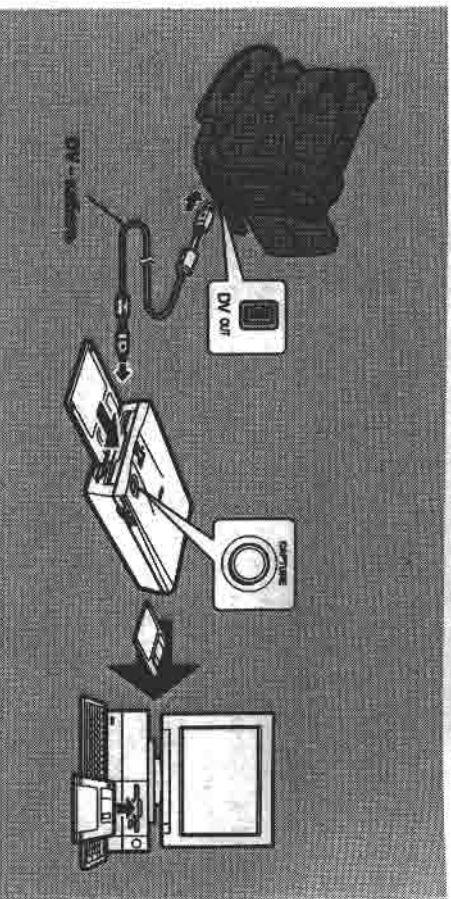
- В нижнем правом углу дисплея мигает индикатор «PHOTO».
- Экспозиция фиксируется при нажатии фото кнопки на половину хода.
- Во время автофокусировки, когда видеокамера настраивает фокус, на дисплее мигает белый символ ; когда видеокамера готова к съемке стоп-кадра, этот символ отображается в виде зеленой метки.
- Если объект не годится для автофокусировки (□ 95), фокусирование видеокамеры может оказаться невозможным, и на дисплее будет продолжаться мигать белый символ . Выполните фокусировку вручную с помощью колеса выбора.
- При использовании ручной фокусировки (□ 65) символ отображается как немигающая зеленая метка. Выполните фокусировку с помощью колеса выбора.

2. Для съемки стоп-кадра нажмите кнопку PHOTO до конца.

- Видеокамера моментально фиксирует изображение и затем записывает «фотографию» на ленту в течение приблизительно 6 секунд. Все это время видеокамера записывает звук, а на дисплее отображается стоп-кадр.
- Выwołятся показания таймера, отсчитывающего 6 секунд, пока видеокамера записывает изображение. Символ пропадает с дисплея.
- Пока видеокамера записывает стоп-кадр, использование функций видеокамеры невозможно (органы управления, переключатель POWER/рычаг трансфокалятора и т.п. не работают до окончания записи). Это относится даже к случаю, когда кассета не закружена.
- Кнопка PHOTO пульта дистанционного управления не имеет промежуточного положения. Полностью нажмите кнопку — видеокамера мгновенно снимет «фотографию».
- Снимайте «фотографию» только тогда, когда уровень освещенности достаточен для появления изображения на дисплее.
- Если требуется использовать какой-либо эффект, устанавливайте его до съемки стоп-кадра.

Передача неподвижных изображений на PC с помощью FR-100 (дополнительно)

FR-100 захватывает изображения, снятые камерой, упаковывает их в формат JPEG и записывает полученные неподвижные изображения на гибкие диски.



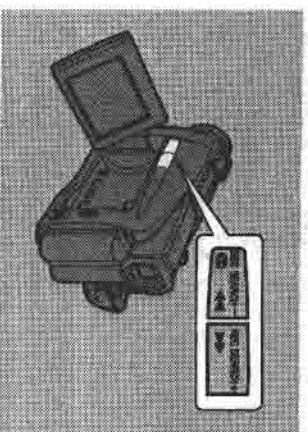
1. Подключите блок питания к видеокамере и к FR-100.
2. Переведите переключатель питания камеры POWER в положение PLAY (MV300i: VCR) и соедините камеру и FR-100 с помощью DV-кабеля (поставляется с FR-100).
3. Вставьте гибкий диск в FR-100.
4. Вставьте кассету в камеру и найдите то изображение, которое Вы хотите перенести на PC. Выберите нужный кадр с помощью функций кадрового просмотра (□ 28).
5. Нажмите кнопку FR-100 CAPTURE, чтобы записать нужное изображение на гибкий диск.
6. После того, как все изображения записаны на гибкий диск, достаньте его и вставьте в дисковод PC.

- Более подробные сведения об использовании FR-100 приведены в руководстве пользователя FR-100.

Поиск и быстрый просмотр во время съемки

Поиск записи

Когда видеокамера находится в режиме паузы записи, можно использовать функцию поиска записи для воспроизведения кассеты вперед или назад с целью поиска места, с которого требуется начать или возобновить съемку. Это удобно, когда требуется добавить новую сцену к ранее использованной кассете. С помощью функции поиска записи можно обеспечить плавный, лишенный шумов переход между новой и старой сценой.



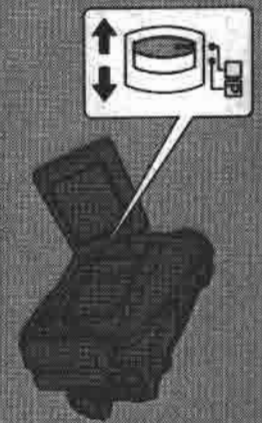
1. Убедитесь, что видеокамера находится в режиме паузы записи.
2. После за изображения на дисплее, нажмите и удерживайте кнопку REC SEARCH + или - на видеокамере.
 - Кнопка «+» служит для воспроизведения пленки вперед, кнопка «-» служит для воспроизведения назад.
3. Отпустите кнопку, когда найдете требуемое место для начала съемки.
 - Видеокамера возвращается в режим паузы записи.

Быстрый просмотр записи

Когда видеокамера находится в режиме паузы записи, можно использовать функцию быстрого просмотра записи для воспроизведения нескольких последних секунд съемки с последующим автоматическим возвратом в режим паузы записи. Это позволяет быстро удостовериться в том, что сцена записана должным образом, и перейти к съемке новой сцены без внесения шумов в изображение.

1. Убедитесь в том, что видеокамера находится в режиме паузы записи.
2. Следя за изображением на дисплее, нажмите и отпустите кнопку (быстрый просмотр записи).
 - Видеокамера перекачивает ленту назад, воспроизводит несколько последних секунд записи и возвращается в режим паузы записи.

- При воспроизведении ленты в обратном направлении на экране могут возникнуть помехи.



Видеокамера предоставляет возможность выбора из семи программ съемки. В них реализованы различные комбинации параметров программ для настройки экспозиции и других функций в соответствии с условиями съемки.

- Для простой съемки типа «направь и снимай» используйте программу обычной съемки. Сдвиньте селектор программ в положение .
- Для обычных условий съемки переведите селектор программ вниз в положение (программа автоэкспозиции). Откройте меню программ и выберите AUTO (49).
- Для других вариантов условий съемки в видеокамере предусмотрено пять специализированных программ AE (автоэкспозиции).

Положение селектора программ							
		Авто	Спорт	Портрет	Промежтор	Песок и снег	Низкая освещенность
Программа съемки	<input type="checkbox"/> (Обычная съемка)						
Выдержка затвора		<input type="radio"/>	A				
Фокус		○					
Экспозиция	A	○					
Баланс белого		○					
Стабилизатор изображения (Вкл./Выкл.)	Вкл.					○	Выкл.
Цифровые эффекты	X						○
16:9	X						○

○ : Доступна X : Не доступна A : Только автоматическая функция

Установка режима программы AE

1. Переведите видеокамеру в режим паузы записи.
2. Переведите селектор программ вниз в положение (программа автоэкспозиции).
3. Для отображения меню программ нажмите на колесико селектора.
4. Для перемещения стрелки вверх или вниз по дисплею поворачивайте колесико селектора.
5. Для выбора требуемой программы нажмите на колесико селектора.
 - Программа отображается на дисплее.
6. Для начала съемки нажмите кнопку пуска/остановки.

- Название выбранной программы записи постоянно выводится в левой половине дисплея, за исключением режима Авто, который выводится на 4 секунды и затем исчезает.
- Старайтесь не переключать программы во время съемки, так как яркость изображения может резко измениться.
- Специализированные программы автоэкспозиции рассчитаны только на определенные условия освещения. При их использовании в других условиях изображение может мерцать или на экране может появиться яркая полоса.
- При переключении видеокамеры с программы на программу видеокамера возвращается в режим Авто.

Обычное правило

Видеокамеру проще всего использовать, если селектор программ установлен в положение . Видеокамера устанавливает фокус, экспозицию и другие параметры автоматически, Вам остается только навести видеокамеру и нажать на кнопку съемки.



Авто

Аналогична программе обычной съемки, но предусмотрена возможность использования любых ручных функций видеокамеры.



Спорт

Это программа удобна для съемки эпизодов спортивных состязаний при хорошем освещении. Обычное воспроизведение будет менее плавным, однако обеспечиваются четкие изображения, которые можно просматривать кадр за кадром в режиме медленного воспроизведения или стоп-кадра.



Панорама

Используйте эту программу при съемке на открытом воздухе для выделения объекта съемки на общем размытом фоне. Эта программа удобна для съемки неподвижных сцен и крупных планов. Эффект наиболее заметен при фокусных расстояниях от середины диапазона до режима телефото. Для достижения максимальной точности фокусировку следует производить вручную. Кроме того, будьте внимательны при съемке динамичных сцен, так эта программа может привести к дрожанию быстро движущихся объектов.



Прожектор

Эта программа предназначена для съемки эпизодов с прожекторным освещением, например, сцены в театре. Экспозиция автоматически настраивается для устранения засветки объектов, освещенных концентрированным источником света.



Песок и снег

Используйте эту программу в тех случаях, когда задний план так ярко освещен, что объект съемки выглядит на дисплее недоэкспонированным — например, солнечный пляж или лыжный курорт. При съемке движущихся объектов может быть заметно некоторое дрожание.



Низкая освещенность

Эта программа позволяет снимать в плохо освещенных местах. В целом она лучше всего подходит для съемки медленно движущихся или неподвижных объектов, так как движущиеся объекты могут оставлять послесвечение. Однако этим можно воспользоваться для создания специальных эффектов с помощью быстрого «наезда»/«отъезда» или панорамирования влед за движущимся объектом. Качество изображения будет хуже, чем при нормальном освещении, и автофокусировка может работать хуже обычного.



2 типа цифровых эффектов видеокамеры можно применять для получения более интересных результатов.

- **Монтажные переходы:** Начинаяте или заканчивайте сцены вводом или выводом изображения (54). Введение/выведение, вытеснение шпуркой (вертикальн., горизонтальн.) мозаичный монтажный переход Придайте стиль своим записям (55). Живопись, черно-белое, сепия, мозаика.
- **Эффекты:**

Доступность цифровых эффектов в разных режимах работы видеокамеры

Программа съемки	<input type="checkbox"/> (Обычная съемка)		<input checked="" type="checkbox"/> (Программа AE)	
	MOVIE	PHOTO	MOVIE	PHOTO
Монтаж. переходы				
FADE-T. W/PE II W/PE M. FADE		X	O	X
Эффекты				
ART BLK&WHT SEPIA MOSAIC		X	O	O

O : Доступна X : Не доступна

Доступность цифровых эффектов в режимах воспроизведения PLAY (MV300i: VCR)

Эффекты	Монтаж. переходы		Эффекты
	FADE-T. W/PE II W/PE M. FADE	ART BLK&WHT SEPIA MOSAIC	
Воспрои-ведение	Обратное воспроизв.	Воспроизв. стоп-кадра	Замедл. воспр. вперед/назад x2 воспроизвед. вперед/назад
	О (Для введения нажмите PAUSE)	Только установ-ленный	О (Для введения нажмите PLAY или PAUSE)
			Только установленный

O : Доступен

- Если использовать цифровой эффект не требуется, нажмите кнопку DIGITAL EFFECTS и выберите из меню цифровых эффектов пункт DIGITAL EFFECTS (Выкл.). Для закрытия меню нажмите кнопку DIGITAL EFFECTS.
- Видеокамера помнит выбранный цифровой эффект до тех пор, пока он не будет изменен.
- Цифровые эффекты не работают на пустом голубом экране (который появляется во время воспроизведения). Индикация продолжает мигать.
- Цифровые эффекты, применяемые в режиме воспроизведения PLAY (MV300i: VCR), не записываются на исходную ленту.
- Цифровые эффекты могут быть добавлены на другую ленту при перезаписи с использованием выходного разъема A/V (режим PLAY (MV300i: VCR)), но не с помощью выходного разъема DV.
- Использование цифровых эффектов во время поиска фото/датты невозможно.
- При переключении селектора программ в положение (Обычная съемка) при мигающем индикаторе цифрового эффекта, этот индикатор исчезает с экрана и появляется вновь при возврате в режим (программа AE).
- Индикатор цифрового эффекта мигает в течение двух секунд после установки, даже если для параметра DISPLAYS в меню PLAY (MV300i: VCR) установлено значение OFF (Выкл.).

Монтажные переходы

Вращательный переход (FADE)

При начале записи изображение постепенно появляется на темном экране. После окончания съемки изображение постепенно исчезает.



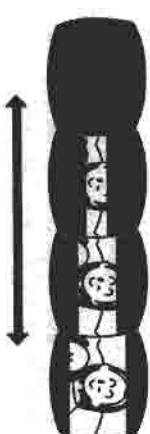
Вертикальное расширение (WIPE II)

При начале съемки изображение появляется в виде тонкой вертикальной линии по центру экрана, которая постепенно расширяется в стороны до полного заполнения экрана. После завершения съемки эпизода изображение вытесняется шторкой с обеих сторон экрана.



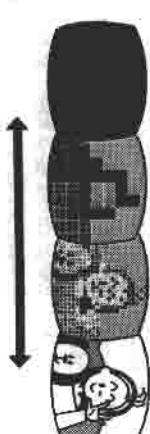
Горизонтальное вытеснение шторкой (WIPE I)

При начале съемки изображение появляется в виде тонкой горизонтальной линии по центру экрана, которая постепенно расширяется вверх и вниз до полного заполнения экрана. После завершения съемки эпизода изображение вытесняется шторкой сверху и снизу экрана.



Мозаичный монтажный переход (M. FADE)

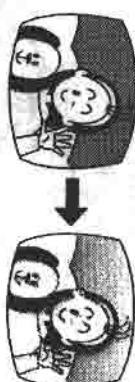
Размывает изображение, увеличивая размеры некоторых пикселей. При выведении изображения оно выглядит как цветные квадраты нарастающего размера. При введении изображения оно выглядит как квадраты убывающего размера.



Эффекты

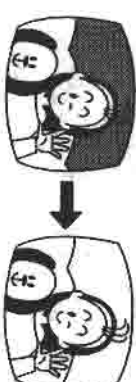
Животпись (ART)

Создает эффект животписи, называемый солиризацией.



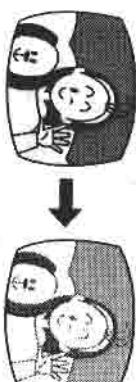
Черно-белое изображение (BLK & WHT)

Записывает черно-белое изображение.



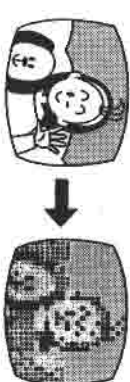
Сепия (SEPIA)

Записывает монохромное изображение с коричневыми оттенком.

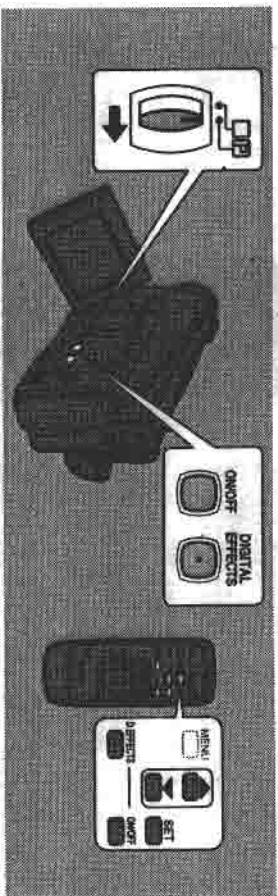


Мозаика (MOSAIC)

Размывает изображение, увеличивая размеры некоторых пикселей.



Цифровые эффекты могут быть установлены с помощью органов управления на видеокассете или пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку ▲▼ на пульте дистанционного управления соответствует повороту колесика селектора вверх и вниз, нажмите кнопки SET соответствует нажатию колесика селектора.



Настройка меню цифровых эффектов

Введение/выведение звука и изображения производится одновременно. Используя монтажные переходы во время съемки, убедитесь в том, что селектор программ установлен в положение E.

Задание типа монтажного перехода

1. Откройте меню цифровых эффектов, нажав кнопку **DIGITAL EFFECTS**.
2. Для перемещения стрелки используйте колесико селектора.
 - Укажите стрелкой на пункт **FADE-R**.
3. Нажмите на колесико селектора.
 - Появятся значения **FADE-I, WIRE-II, WIRE=, M.FADE**.
4. Поворачивайте колесико селектора.
 - Переместите стрелку на требуемый пункт.
5. Нажмите кнопку **DIGITAL EFFECTS**.
 - Меню исчезает, а название выбранного значения мигает на дисплее.

Включение/отключение монтажного перехода

6. Нажмите кнопку **ON/OFF**.
 - Индикатор выбранного перехода прекращает мигать.
 - При каждом нажатии кнопки **ON/OFF** выбранный монтажный переход включается (индикатор горит постоянно) или выключается (индикатор мигает).
 7. В режиме видеокассеты:
 - Введение изображения — Нажмите кнопку пуска/остановки.
 - Выведение изображения — Нажмите кнопку пуска/остановки.
- В режиме воспроизведения **PLAY (MV300i:VCR)**:
- Введение изображения — Нажмите кнопку ► (воспроизведение).
 - Выведение изображения — Нажмите кнопку || (пауза).

Использование эффектов

Звук записывается/воспроизводится обычным образом. Используя эффекты во время съемки, убедитесь, что селектор программ установлен в положение E.

Задание эффекта

1. Откройте меню цифровых эффектов, нажав кнопку **DIGITAL EFFECTS**.
2. Для перемещения стрелки используйте колесико селектора.
 - Укажите стрелкой на пункт **EFFECT**.
3. Нажмите на колесико селектора.
 - Появятся пункты **ART, BLK&WHT, SEPIA** и **MOSAIC**.
4. Поворачивайте колесико селектора.
 - Переместите стрелку на требуемый пункт.
5. Нажмите кнопку **DIGITAL EFFECTS**.
 - Меню исчезает, а выбранное значение мигает на дисплее.

Включение/выключение эффекта

6. В случае воспроизведения нажмите кнопку ► (play).
7. Нажмите кнопку **ON/OFF**.
 - Название выбранного пункта прекращает мигать, и эффект будет виден на дисплее.
 - При каждом нажатии кнопки **ON/OFF** выбранный эффект включается или выключается.

Видеокамера MV300/MV300i позволяет записывать звук в двух режимах — 16-разрядном и 12-разрядном. 16-разрядный режим обеспечивает звук более высокого качества (немного лучше компакт-диска), а в 12-разрядном режиме запись производится на два канала (stereo 1), при этом два канала (stereo 2) остаются свободными и позволяют позднее записать новый звук.



(□ 35)



1. Для переключения в 16-разрядный режим откройте меню и выберите пункт **AUDIO MODE**.

2. Выберите «16 bit» и закройте меню.



- В течение приблизительно 4 секунд на дисплее выводится «16 bit».
- Подробные сведения о добавлении нового звука см. на с. 80.
- Подробные сведения о воспроизведении кассеты, на канале stereo 2 которой записан новый звук, см. на с. 83.



Для расширения творческих возможностей по записи звука к видеокамере можно подключить внешний микрофон с помощью разъема МИС. К разъему МИС следует подключать микрофон со встроенным источником питания (электростатический микрофон). Можно подключить практически любой стереомикрофон с разъемом диаметром 3,5 мм, однако его уровень звука будет отпадать от уровня звука встроенного микрофона.

1. Закрепите микрофон в усовершенствованной колодке.
2. Подключите микрофон к разъему микрофона МИС.



- Чтобы длинный микрофон не попал в кадр, используйте выдвижной штатив для микрофона MB-100 (приобретается дополнительно).
- Во время съемки можно контролировать звук, подключив стереонаушники к разъему ①.

Видеокамера оснащена автоматическим фильтром шума ветра, устраняющим запись шума на звуковую дорожку. Если Вы хотите обеспечить максимальную чувствительность микрофона, то убедитесь в том, что фильтр шума ветра отключен. Используйте фильтр шума ветра при съемках в незащищенных от ветра местах, например, на пляже или рядом со зданиями.



(□ 35, 36)



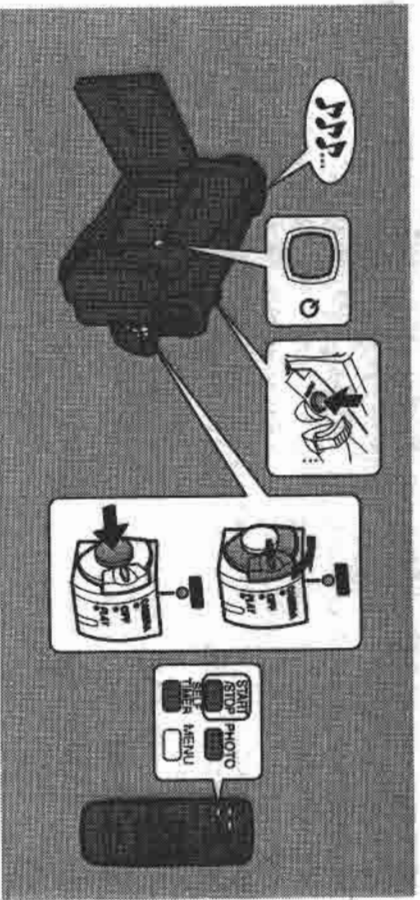
1. Откройте меню видеокамеры и переместите стрелку на пункт **WIND SCREEN**.

2. Выберите значение **ON (Вкл.)** и закройте меню.

- На дисплее отображается индикатор **WS**



- Фильтр шума ветра можно использовать как при непосредственной записи звука с помощью встроенного микрофона, так и при перезаписи звука.
- Фильтр шума ветра не может использоваться с внешним микрофоном. При подключении внешнего микрофона к разъему МИС пункты меню **WIND SCREEN** исчезают (заменяются на “— — —”).



Это устройство удобно при съемке фильма или стоп-кадра, когда Вы хотите включить себя в кадр.

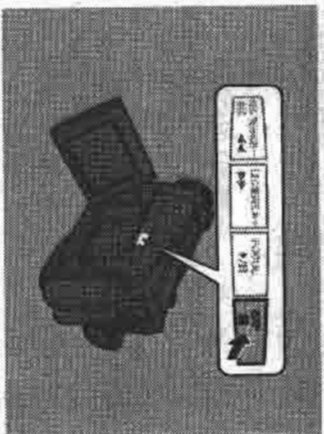
Для видеофильма

1. Переделите видеокамеру в режим паузы записи.
2. Нажмите кнопку **PHOTO** на видеокамере
или
кнопку **SELF TIMER** на пульте дистанционного управления.
 - На дисплее появляется индикатор **SELF T.**
 - Чтобы объект съемки мог контролировать процесс съемки, разверните панель ЖКД на 180° (□ 24).
3. Нажмите кнопку пуска/остановки.
 - Видеокамера начнет съемку через 10 секунд (или через две секунды, если используется пульт дистанционного управления). Обратный отсчет оставшегося времени выводится на дисплее (например, «5 SEC»).
 - После начала съемки индикатор **SELF T.** пропадает с дисплея.
4. Для завершения съемки нажмите кнопку пуска/остановки.



- При съемке стоп-кадра установите устройство автоматического пуска и нажмите кнопку **PHOTO** на видеокамере или на пульте дистанционного управления. Видеокамера автоматически фокусируется за две секунды до завершения обратного отсчета. Метка **PHOTO** мигает белым цветом, а после фокусировки и установки экспозиции становится зеленой. При использовании пульта дистанционного управления метка **PHOTO** начинает мигать сразу же после нажатия кнопки **PHOTO**. Видеокамера записывает изображения в течение приблизительно шести секунд, а затем автоматически переходит в режим паузы записи.
- Для отмены работы устройства автоматического пуска до начала обратного отсчета нажмите кнопку **PHOTO** на видеокамере.
- Для отмены работы устройства автоматического пуска после начала обратного отсчета нажмите кнопку **PHOTO** на видеокамере, кнопку пуска/остановки при съемке видеофильма или кнопку **PHOTO** при съемке стоп-кадра.

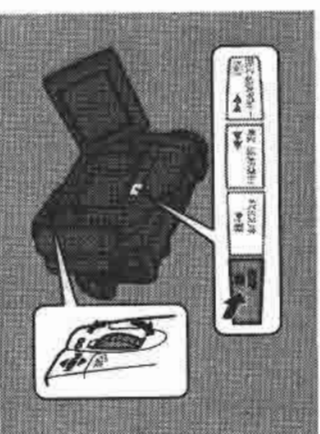
При съемке в ситуациях, когда возможно неожиданное изменение освещения, можно зафиксировать текущее значение экспозиции с целью контроля яркости изображения.



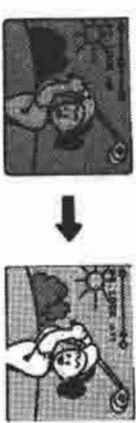
Для фиксации экспозиции нажмите кнопку EXP. Для возврата к автоматической установке экспозиции нажмите эту кнопку еще раз.

Регулировка экспозиции

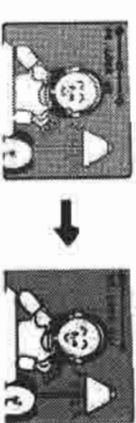
Когда экспозиция фиксирована, ее можно регулировать вручную, увеличивая или уменьшая яркость изображения с учетом сложных условий освещения. Ирисовая диафрагма видеокамеры может быть вручную установлена в любое положение от полностью открытого до полностью закрытого.



Для повышения яркости записываемого изображения поверните колесико селектора вверх (максимальное значение +11). Это может потребоваться в случае очень яркого фона или подсветки объекта сзади.



Для уменьшения яркости записываемого изображения поверните колесико селектора вниз (минимальное значение -11). Это может потребоваться в случае очень темного фона или освещения объекта направленным источником света.



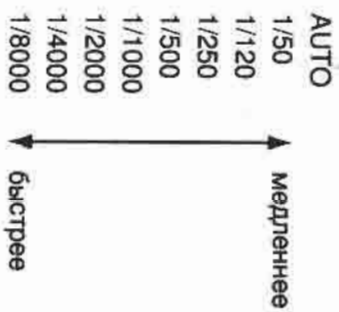
- Регулировка экспозиции невозможна, если на дисплее перед индикатором E-LOCK нет символа \blacktriangleright . Для того, чтобы перед индикатором E-LOCK появился символ \blacktriangleright , нажмите кнопку EXP. После этого можно регулировать экспозицию вручную.
- Стандартный уровень экспозиции зависит от выбранной программы съемки.
- При смене программы съемки фиксации экспозиции отменяется.
- Если селектор программ установлен в положение \square (Обычная съемка), то фиксация или регулировка экспозиции невозможна.
- Использование трансфокатора при фиксированной экспозиции может привести к изменению яркости изображения.

Выдержка затвора

Для получения четких изображений быстро движущихся объектов устанавливайте выдержку затвора вручную.



1. Убедитесь в том, что видеокамера находится в режиме паузы записи в режиме [P] (программа AE).
2. Нажмите на колесико селектора и выберите из меню программ пункт АУТО (Авто).
3. Откройте меню видеокамеры и выберите пункт SHUTTER.
4. Для выбора требуемой выдержки затвора нажмите на колесико селектора.



5. Закройте меню.

- Видеокамера возвращается в режим автоматической установки выдержки затвора при перемещении селектора программ в положение \square (Обычная съемка) или при смене программы съемки.

Рекомендации по съемке с малой выдержкой затвора

- При съемке с выдержкой затвора 1/1000 или менее не направляйте видеокамеру прямо на солнце.

Рекомендуемые выдержки затвора при съемке в разных условиях:

- Спортивные игры на открытом воздухе (например, гольф или теннис).



1/2000 или 1/4000
(или 1/8000 для более четкого изображения движения)

- Быстро движущиеся объекты (например, автомобили, поезда или аттракцион «русские горки»).



1/1000, 1/500 или 1/250

- Спортивные игры в помещении (например, баскетбол).



1/120

- Установка выдержки затвора невозможна, если экспозиция фиксирована в любой программе съемки, кроме AUTO. Индикатор SHUTTER показывает при этом «-->».
- При установленной малой выдержке затвора изображение может «подергиваться».

Ручная фокусировка

Видеокамера может фокусироваться автоматически. Требуется только навести видеокамеру, и она обычно будет хорошо сфокусирована на любой объект, находящийся в центре дисплея. Если качество фокусировки недостаточно, возможно, объект не подходит для автофокусировки.

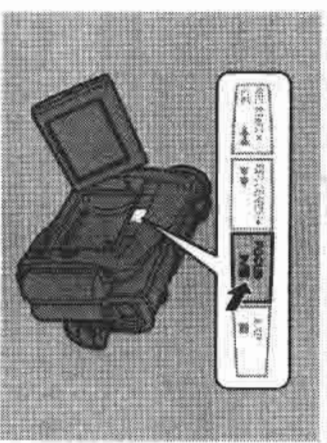
Для более полного контроля фокусировки можно воспользоваться функцией ручной фокусировки.

Фиксация фокуса

Для отключения автофокусировки нажмите кнопку FOCUS. Фокус останется фиксированным в точке, установленной автофокусировкой.

(На дисплее появится символ M.FOCUS). Теперь можно установить фокус вручную с помощью колесика выбора. Для возврата к автофокусировке еще раз нажмите кнопку FOCUS.

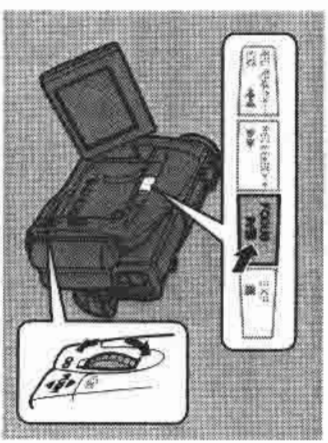
• При нажатии видеокамеры на объект после отключения автофокусировки объект может выйти из фокуса. Обычно лучше сначала настроить трансфокатор, а затем сфокусироваться на объекте.



Ручная фокусировка

Фокус устанавливается колесиком выбора.

- Для удаления точки фокусировки поверните колесико селектора вниз.
- Для приближения точки фокусировки поверните колесико селектора вверх.

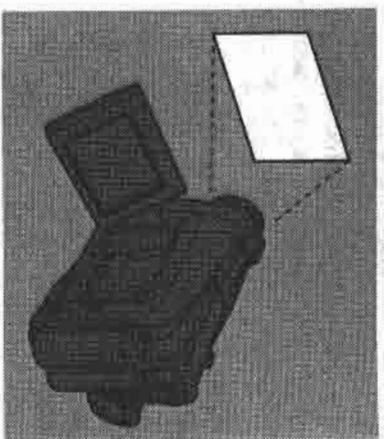


- Регулировка фокусировки невозможна, если на дисплее перед индикатором M.FOCUS нет символа M. FOCUS появился символ M, нажмите кнопку FOCUS. После этого можно устанавливать фокус вручную.
- При выборе программы (Обычная съемка) режим ручной фокусировки отменяется.
- При использовании программы (Обычная съемка) отключение автофокусировки невозможно.
- Список объектов, не подходящих для автофокусировки, приведен в разделе «Поиск и устранение неисправностей» на с. 94.

Система автоматического баланса белого способна компенсировать в широком диапазоне условий освещения. Хотя небольшие отклонения при передаче цвета неизбежны, но тем не менее практически в любых условиях цвета будут естественными.

В некоторых случаях можно добиться лучших результатов, самостоятельно устанавливая баланс белого либо используя один из двух стандартных режимов:

- Режим съемки в помещении
 - При галогенном или студийном/видеоосвещении
 - Объект окрашен в один преобладающий цвет
 - Крупные планы
- * Режим съемки на открытом воздухе
 - При дневном свете, особенно для крупных планов и в случаях, когда в окраске объектов преобладает один цвет



1. Убедитесь, что видеокamera установлена в режим паузы записи в режиме **W** (Program AE).
2. Откройте меню видеокamera и переместите стрелку на пункт **WHITE BAL**.

3. а) Для установки режимов съемки в помещении, съемки на открытом воздухе или автоматического режима выберите **требуемый режим**, нажав колесико селектора.

• При установке баланса белого для режима съемки в помещении/на открытом воздухе на дисплее появляются символы \star/\star .

б) Для самостоятельной установки баланса белого наведите видеокamera на белый объект (например, лист бумаги) и с помощью трансфокатора добейтесь, чтобы объект заполнил весь экран. Затем для выбора пункта **SET** нажмите колесико селектора.

- Индикатор \star сначала мигает, затем горит постоянно.
- В зависимости от источника освещения индикатор в некоторых случаях может продолжать мигать. Результаты все равно будут лучше, чем в автоматическом режиме, и можно продолжать снимать.

4. Закройте меню.

Ручная установка баланса белого может обеспечить лучшие результаты, чем автоматическая установка, при съемке следующих объектов:

Объекты с одним преобладающим цветом, например, небо, море или лес



Крупные планы



Быстро изменяющиеся условия освещения



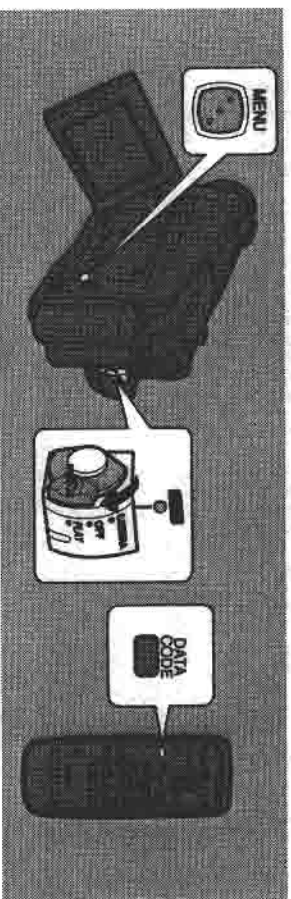
В местах с освещением флуоресцентными или ртутными лампами



- Для более точной установки баланса белого выключите цифровой трансфокатор (если он был выключен).
- Если после установки баланса белого условия освещения изменились, установите баланс белого заново.
- Попробуйте снимать с одним источником освещения. Невозможно добиться правильного баланса белого с источниками освещения сразу двух типов.
- Если селектор программ установлен в положение \square (Обычная съемка), то установка баланса белого или выбор режима съемки в помещении/вне помещения невозможны.
- При перемещении селектора программ в положение \square (Обычная съемка) для баланса белого устанавливается режим AUTO (Авто).
- При включении видеокamera устанавливается автоматический режим баланса белого (AUTO). При переключении баланса белого на значение SET (Установка) видеокamera восстанавливает заданные параметры.
- Во время съемки на открытом воздухе режим AUTO обычно обеспечивает лучшие результаты.

Отображение даты, времени и данных видеокамеры (Код данных)

Код данных, содержащий дату и время съемки, а также другие данные видеокамеры (выдержка затвора и величина экспозиции), автоматически записывается в специальный раздел данных на ленте.



В режиме воспроизведения **PLAY** (MV300i: VCR) возможно отображение кода данных при воспроизведении, замедленном воспроизведении или в режиме стоп-кадра.

Во время перемотки вперед, перемотки назад и X2 воспроизведения вперед или назад данные видеокамеры могут отображаться в виде «-- --».

Нажмите кнопку DATA CODE на пульте дистанционного управления.

- При первом нажатии кнопки данные отображаются, при следующем — убираются.

Выбор даты, времени

Выберите режим отображения кода данных на дисплее: дата, время или дата и время (69).



1. Поверните переключатель **POWER** в положение **PLAY** (MV300i: VCR).
2. Откройте меню и выберите пункт **D/TIME SEL.**
3. Выберите **DATE (Дата)**, **TIME (Время)** и **DATE & TIME (Дата и время)**.
4. Для закрытия меню нажмите кнопку **MENU**.

Установка кода данных

Можно также выбрать тип отображаемого кода данных — дата/время, данные видеокамеры или и то, и другое.



1. Выберите в меню **PLAY** (MV300i: VCR) пункт **DATA CODE**.
2. Выберите **DATE/TIME (Дата/время)**, **CAMERA DATA (Данные видеокамеры)** или **SAM. & DT (Данные видеокамеры и дата/время)**.
3. Для выхода из меню нажмите еще раз кнопку **MENU**.

Возможные комбинации кода данных:

DATA CODE D/TIME SEL.	Дата/Время	Данные камеры	Дата/Время и данные камеры
Дата	DATE	TIME	DATE TIME
Время	TIME	DATE	DATE TIME
Дата и Время	DATE TIME	DATE TIME	DATE TIME

- Код данных выводится в виде «-- --» в следующих ситуациях:
 - Во время воспроизведения пустого отрезка ленты.
 - Если лента была записана до ввода даты и времени в память видеокамеры.
 - Если лента была записана на видеокамере, не оснащенной функцией кода данных.
 - Если шум или повреждение не позволяют считать код данных.
- При воспроизведении записей, сделанных видеокamerой MV300/MV300i, на другой DV-видеокамере возможно неправильное отображение кода данных.
- Код данных отображается на дисплее даже в том случае, если в меню **PLAY** (MV300i: VCR) для пункта **DISPLAYS** (Индикация) (102) задано значение **OFF** (Выкл.).

При съемке в 24:00 для индикации смены суток на шесть секунд автоматически выводится дата. Дата также автоматически отображается в течение шести секунд, если воспроизведение началось при отключенном коде данных. Функция автоматического вывода даты на шесть секунд учитывает любые заданные изменения часового пояса.



(□ 36)

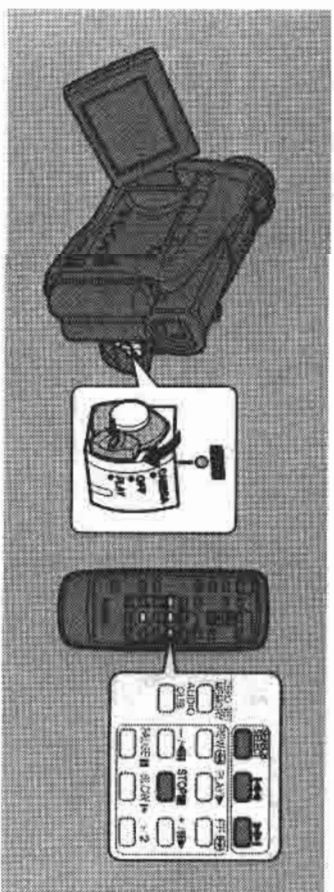


Для включения функции автоматического вывода даты на шесть секунд:

1. Поверните переключатель **POWER** в положение **PLAY** (MV300i: VCR).
2. Откройте меню и выберите пункт **6SEC.DATE**.
3. Выберите значение **ON** (Вкл.) и закройте меню.



• Если функция **6SEC.DATE** включена, а индикация **DISPLAYS** (□ 102) отключена, то дата все равно автоматически выводится на шесть секунд.



Эта функция позволяет быстро перемещаться между стоп-кадрами, записанными в любом месте ленты (поиск фото), или между эпизодами, снятыми в разное время или в разных местах (поиск даты).

• Эту функция доступна только с пульта дистанционного управления.

1. Поверните переключатель **POWER** в положение **PLAY**(MV300i:VCR).
2. Для выбора поиска фото/даты нажимайте кнопку **SEARCH SELECT**.

• На дисплее в течение 4 секунд выводится **PHOTO SEARCH** (Поиск фото) или **DATE SEARCH** (Поиск даты).

3. Для перемещения к следующему или предыдущему стоп-кадру или дате нажимайте кнопки **◀** и **▶**.

• Для перемещения в начало предыдущего/следующего стоп-кадра или в начало суток на ленте нажимайте кнопку один раз.

• Для перемещения к соответствующему стоп-кадру или дате можно нажать кнопку несколько раз (максимум 10 раз), например, для перехода на пять стоп-кадров или суток вперед нажимайте кнопку **▶** пять раз.

• В центре дисплея выводится индикаторы **PHOTO SEARCH/DATE SEARCH**, символ **▶** или **▶▶** и на сколько стоп-кадров или дат осуществляется переход. Также отображается режим записи (**SP/LP**).



• Для прерывания поиска нажмите кнопку **■** (Стоп).

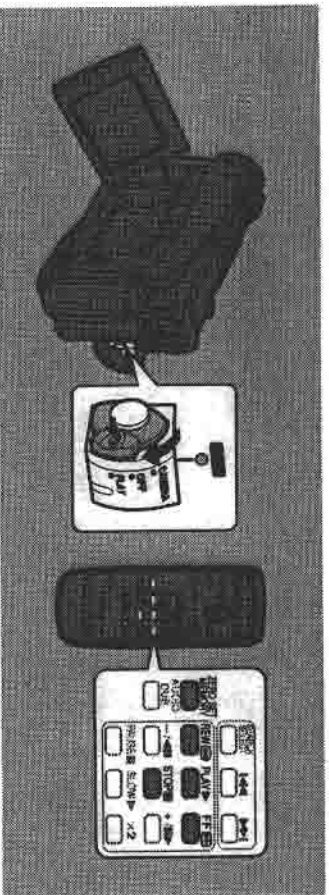
• Если в режиме поиска фото поиск начинается очень близко от начала записанного стоп-кадра, то видеорежиссер может пропустить этот стоп-кадр.

• Если установлена зона для мирового времени, то во время поиска даты производится поиск изменения даты на основе скорректированного времени.

• Распознавание даты/зоны невозможно, если общая продолжительность съемки для этого дня/зоны не превышает одной минуты.

• После поиска даты воспроизведение может начаться непосредственно до или сразу после найденного раздела.

• Если код данных отображается неправильно, правильная работа функции поиска даты также невозможна.




С помощью пульта дистанционного управления отметьте то положение на ленте, куда необходимо вернуться для воспроизведения.

1. Во время воспроизведения нажмите на пульт дистанционного управления кнопку установки нуля ZERO SET MEMORY в том месте, куда требуется вернуться позднее.

- Код времени заменяется счетчиком ленты, установленным на ноль с индикатором .
- Для отмены установки в памяти нулевой отметки нажмите кнопку ZERO SET MEMORY еще раз.

2. Завершив воспроизведение, перемотайте кассету вперед или назад. Перемотка автоматически останавливается при достижении нулевого положения.

- На дисплее выводится символ **RTN**  или **RTN** .
- Счетчик ленты с индикатором  исчезает с дисплея, и снова появляется код времени.

 При наличии на ленте разрывов между записями установка нулевой отметки в памяти может работать со сбоями.

• Установка памяти на ноль можно использовать также для отметки положения на ленте в режиме видеокера. Если при последующем воспроизведении ленты нажать кнопку обратной перемотки, то лента будет перемотана до ранее отмеченного положения.

- Если при установленной в памяти нулевой отметке извлечь кассету, то память стирается и счетчик ленты заменяется кодом времени.
- Выполненные установки сохраняются при выключении и повторном включении видеокера, а также при изменении положения селектора программ.

Подключив видеокера к видеоматрифону, Вы получаете возможность редактировать свою запись — удалять отдельные фрагменты или объединять несколько съемок в одну, чтобы создавать свои фильмы.

Подготовка

1. Подсоедините видеокера к видеоматрифону.
 • См. «Подключение для воспроизведения на экране телевизора» на с. 29.

2. Подготовьте телевизор и видеоматрифон.
 • Включите телевизор и установите переключатель TV/VIDEO в положение VIDEO.

- Включите видеоматрифон и установите переключатель входного сигнала в положение LINE (Линия). Загрузите чистую кассету и установите видеоматрифон в режим паузы записи.
- Подробные сведения см. в руководстве пользователя телевизора и видеоматрифона.

3. Поверните переключатель POWER в положение PLAY (MV3000: VCR) и загрузите записанную кассету.

Монтаж

1. Найдите на отснятой кассете момент незадолго до сцены, которую требуется скопировать.

2. Начните воспроизведение, следя за изображением на экране телевизора.


3. Как только на экране появится требуемая сцена, начните запись на видеоматрифон.

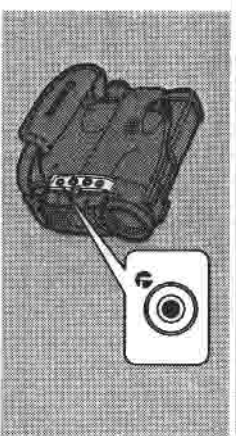
4. В конце копируемой сцены переведите видеоматрифон в режим паузы, затем остановите воспроизведение на видеокере.

5. Повторяйте шаги с 1 по 4 до окончания монтажа записи.

 Качество смонтированной кассеты может быть несколько хуже оригинала.

Разъем L (LANC)

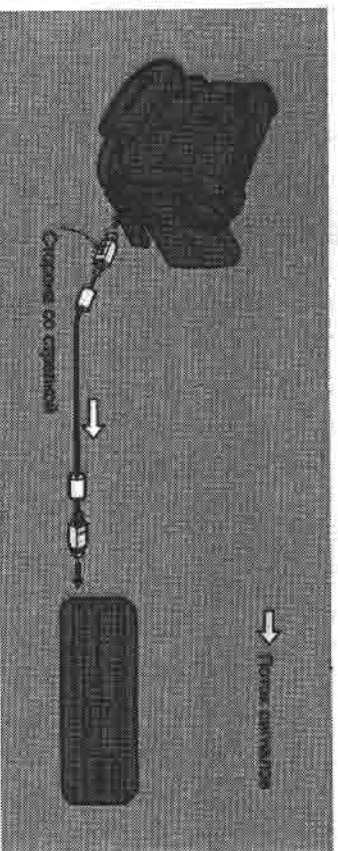
Разъем  позволяет подключать видеокера к другому оборудованию. Функции кнопок на оборудовании для монтажа могут отключаться от функций кнопок на видеокере.



•  (LANC) является торговой маркой и обозначает Local Application Control Bus System — Шина управления для локальных приложений.

• При подключении оборудования, не имеющего маркировки LANC , правильность работы не гарантируется.

MV300



Цифровое видеооборудование, оснащенное разъемом DV, позволяет монтировать, копировать и передавать данные в цифровом виде практически без потери качества изображения и звука.

Для соединения двух цифровых устройств используйте приобретаемый отдельно DV-кабель CV-150F.

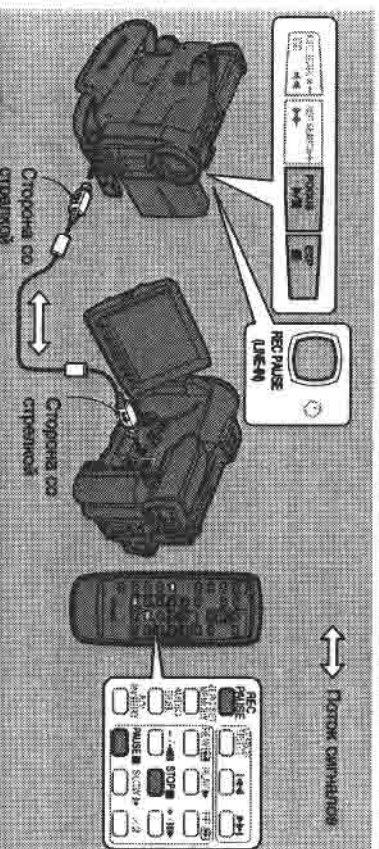
MV300i

Видеокамера MV300i оснащена функцией цифровой видеозаписи. Модель MV300i имеется в продаже не во всех странах.

Цифровое видеооборудование, оснащенное разъемом DV, позволяет монтировать, копировать и передавать данные в цифровом виде практически без потери качества изображения и звука. DV-разъем является одновременно линейным входом и линейным выходом, так как по DV-кабелю данные передаются в обоих направлениях.

Если подсоединен видеомэгнитофон, с которого поступает нестандартный сигнал, то записанные на пленку изображения тоже не будут стандартными (хотя нестандартность сигнала может не проявляться на экране телевизора) или не будут записаны вообще.

• Перезапись пленок, записанных с сигналом защиты авторского права, невозможна.



Подготовка

1. Подключите камеру к другим цифровым устройствам.
 - Подключите кабель Canon CV-150F DV (вспомогательный) таким образом, чтобы стороны разъемов, отмеченные стрелками, были ориентированы в соответствии с рисунком.
2. Подготовка других устройств.
 - Включите питание и загрузите записанную кассету.
3. Переведите переключатель питания камеры POWER в положение VCR в загрузке пустую кассету.
 - На дисплее появится сообщение DV IN.

Используйте органы управления на видеокамере или пульте дистанционного управления.

Пример перезаписи на видеокамеру

1. Остановите пленку на записанной кассете за несколько мгновений до начала того фрагмента, который Вы хотите перезаписать, и установите режим паузы воспроизведения.
2. Нажмите на камере кнопку **REC PAUSE**.
 - Камера переходит в режим паузы записи.
3. Начните воспроизведение на другом цифровом устройстве, контролируруя изображение.
4. Нажмите кнопку **ПАУЗА**.
 - Запись начинается.
5. Когда съемка дойдет до конца фрагмента, который Вы хотите перезаписать, нажмите кнопку остановки или кнопку **ПАУЗА**.
 - Запись прекращается.
6. Остановите воспроизведение на другом устройстве.



Если кабель не подключен или подключен неправильно, то при нажатии кнопки **REC PAUSE** видеокамера выводит предупреждение «CHECK THE DV INPUT» (Проверьте цифровой видеовход). На экране также может мигать искаженное изображение.

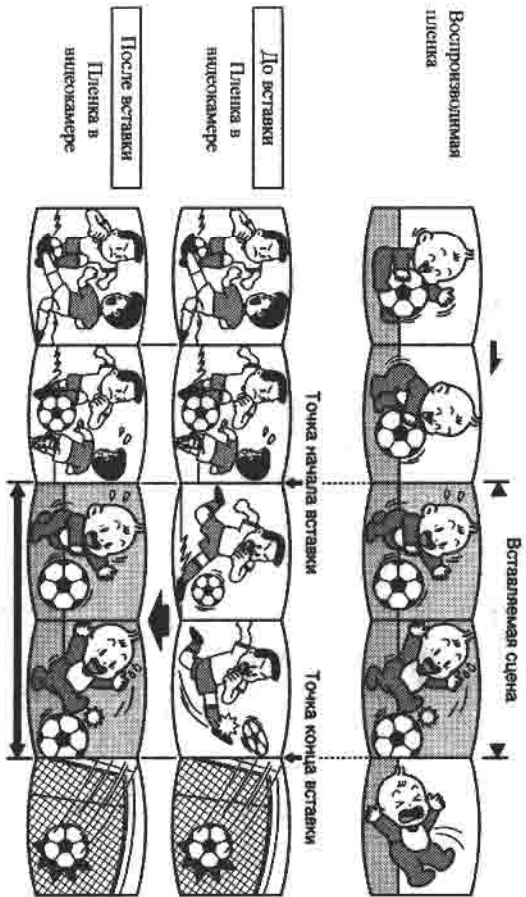
- Пропуски между записями на воспроизводимой кассете на записываемой кассете выйдут как anomальное изображение.
- Во время цифровой перезаписи невозможно добавлять цифровые эффекты или монтажные переходы.

Отмена авторского права

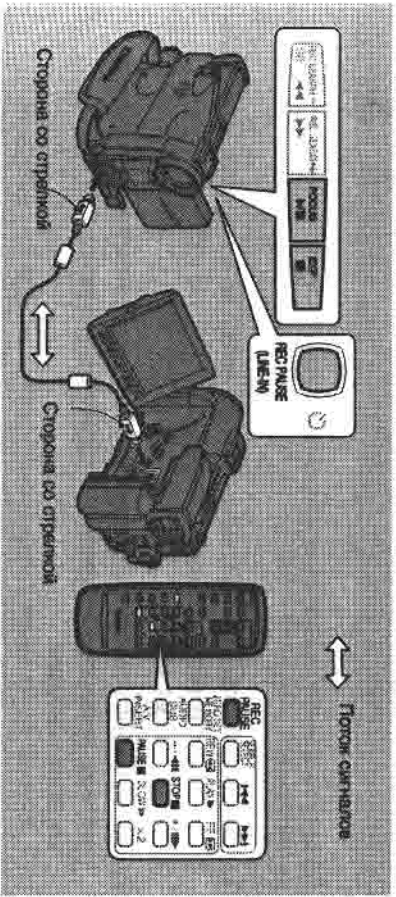
Некоторые готовые кассеты с программным обеспечением защищены от копирования. При попытке воспроизведения такой кассеты на дисплее на несколько секунд выводится сообщение «COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED» (Защита авторских прав — воспроизведение запрещено), а затем видеокамера отображает пустой синий экран; просмотру содержимого такой кассеты невозможно. При попытке перезаписи такой кассеты по цифровому кабелю на дисплее выводится сообщение «COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED» (Защита авторских прав — перезапись запрещена); перезапись содержимого такой кассеты невозможна.

Запись поверх существующих сцен — монтаж со вставкой аудио/видео (только MV300i)

На уже записанную пленку можно вставить новые сцены с другой цифровой видеокамеры с помощью входного разъема камеры DV. Исходное изображение и звук будут заменены новым изображением и звуком.



Изображение и звук новой сцены заменяют изображение и звук старой сцены.



Пленка в видеокамере MV300i:

При использовании функции вставки аудио/видео видеокамеры MV300i записывайте только на пленки, записанные в режиме SP с непрерывно записывающимися временными кодами. Если на пленке присутствуют пустые места или участки, записанные в режиме LP, то запись будет прервана.

Воспроизводимая пленка:


Не используйте пленки с пустыми участками. При наличии пустых участков или при изменении режима записи правильная вставка аудио/видео может оказаться невозможной. Вставку аудио/видео нельзя вытолкнуть при условии плохого качества записи воспроизводимой пленки.

Пример записи с другой видеокамеры

1. Подключите MV300i к другой видеокамере.
2. Подготовьте другую видеокамеру.
 - Включите ее и зарядите записанную кассету.
 - Подробные инструкции можно найти в руководстве пользователя камеры.
3. Переверните переключатель питания MV300i POWER в положение VCR и зарядите записанную кассету.
 - Убедитесь в том, что выключок REC/SAVE на кассете находится в положении REC (отверстие закрыто).

Монтаж

Для управления вставкой аудио/видео используйте пульт дистанционного управления.

1. На другой видеокамере: остановите пленку за 3 секунды до начала переписываемого эпизода. Переверните другую видеокамеру в режим паузы записи.
2. На MV300i: нажмите кнопку PLAY и остановите пленку в месте вставки эпизода. Переверните видеокамеру в режим паузы воспроизведения
 - Кнопки управления воспроизведением на камере или на пульте дистанционного управления можно использовать так же, как и при обычном воспроизведении.
3. Нажмите кнопку AV INSERT.
 - На дисплее появляются изображения AV INSERT и .

4. Начните воспроизведение на другой видеокамере.

5. Чтобы начать вставку, нажмите кнопку PAUSE на MV300i.
 - Изображение  изменится на .

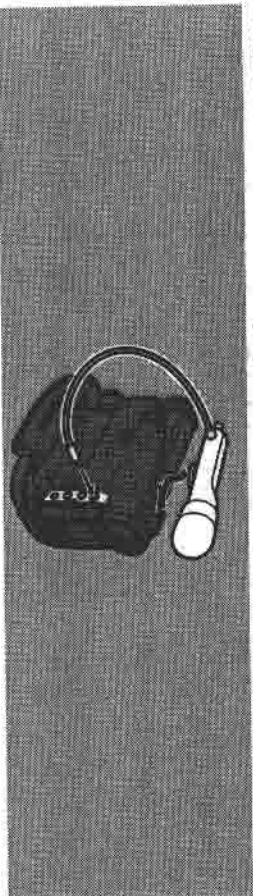
6. Чтобы прекратить вставку эпизода, нажмите кнопку STOP на MV300i.

- Вставка эпизода прекращается, изображение AV INSERT исчезает с дисплея. Камера переходит в режим остановки.
- Если вместо кнопки STOP нажать кнопку PAUSE, камера возвратится в режим паузы записи AV.
- Если в том месте, где необходимо прекратить запись, в памяти установлена нулевая отметка, то всякий раз, когда камера будет доходить до указанного места, вставка будет прерываться, и камера будет переходить в режим остановки.

7. Остановите воспроизведение на другой видеокамере.

Предусмотрено добавление нового звука к исходному звуку на пленке, записанной в режиме SP с 12-разрядным звуком. Можно использовать внутренний или внешний микрофон. Исходный звук не стирается. Для достижения оптимальных результатов добавляйте звук на пленки, записанные на данной видеокамере в режиме SP с 12-разрядным звуком. Если на пленке есть пустые участки, участки, записанные в режиме LP, либо участки с 16- или 12-разрядным 4-канальным звуком, то запись будет остановлена. Нельзя записывать звук на пленку, записанную попеременно с 12- и 16-разрядным звуком.

Подключение внешнего микрофона



Монтаж

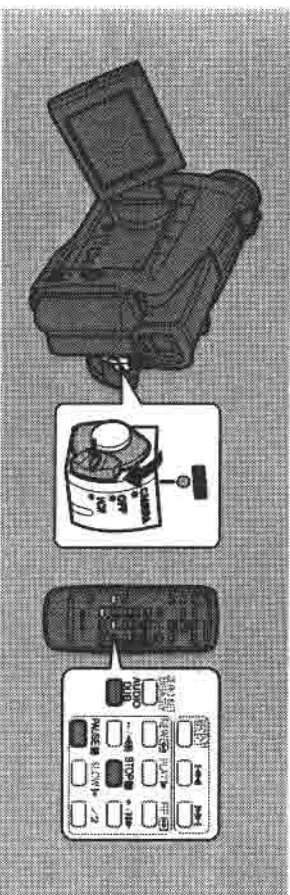
- Если Вы записывает звук с помощью встроенного микрофона, то убедитесь в том, что к разъему микрофона МИС не подключены никакие кабели.
- Для того, чтобы контролировать изображение на экране телевизора, подключите телевизор с помощью разъема S-video или A/V (используйте только штекер видео). Звук можно контролировать с помощью наушников.

Подготовка

Переведите переключатель питания камеры POWER в положение PLAY (MV3000: VCR) и загрузите записанную кассету.

- Убедитесь в том, что язычок REC/SAVE на кассете находится в положении REC (отверстие закрыто).

Перезапись



Во время наложения звука используется пульт дистанционного управления. Во время или при подготовке к записи звука не подсоединяйте к видеокамере и не отсоединяйте от нее никаких кабелей.

1. Установите пленку в положение, в котором требуется начать запись звука и нажмите кнопку PAUSE.

- Кнопки воспроизведения на пульте дистанционного управления режимов воспроизведения на пульте дистанционного управления используются точно так же, как и в режиме воспроизведения.
- Видеокамера переходит в режим паузы воспроизведения.


2. Нажмите кнопку AUDIO DUB.

- На дисплее появятся индикаторы AUDIO DUB и .

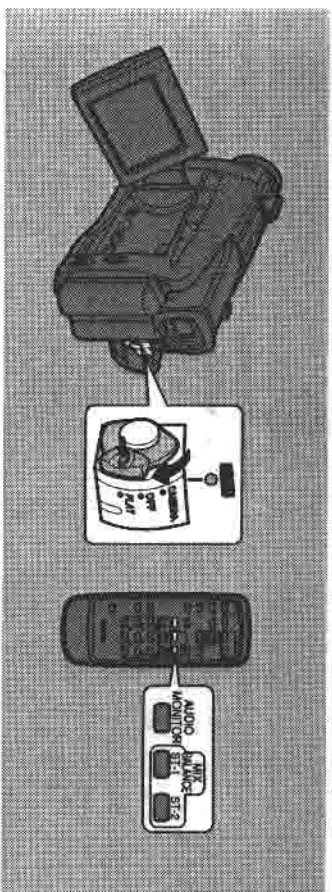
3. Нажмите кнопку PAUSE.

- Начнется запись звука.
- Начинайте говорить в микрофон.
- Индикатор  сменился на .

4. Достигнув момента, когда требуется остановить перезапись, нажмите кнопку STOP.

- Запись звука останавливается, и индикатор AUDIO DUB исчезает с дисплея.
- Видеокамера возвращается в режим остановки.
- Можно также установить нулевую отметку в памяти ( 72) в том месте, где требуется остановить запись звука. Тогда всякий раз, когда пленка возвращается в это положение, запись звука прекращается.
- Если вместо кнопки STOP нажать кнопку PAUSE, видеокамера возвращается в режим паузы воспроизведения.

- Во время добавления звука использование разъема DV невозможно.
- При воспроизведении пленки с добавленным звуком может потребоваться регулировка аудиомикшера (□ 83).
- При добавлении звука на пленку, записанную на видеокамере другой модели (не MV30/MV30i), возможно снижение качества звука.
- При многократном (три раза и более) добавлении звука на одно и то же место пленки возможно некоторое ухудшение качества звука.



При воспроизведении пленки, записанной в 12-разрядном режиме, можно задать следующие режимы воспроизведения звука: стерео 1 (исходный звук), стерео 2 (все новые звуки, записанные на пленку после съемки) или смесь этих двух каналов с разными уровнями.

Звук в 16-разрядном режиме содержит только канал стерео 1, и в этом случае нельзя/не требуется выбирать режим микширования звука. Это же относится к 12-разрядному режиму стерео 1, если новый звук после съемки не добавлялся.

Режим воспроизведения звука можно выбрать только с помощью пульта дистанционного управления.

1. Поверните переключатель POWER в положение PLAY (MV300i:VCR).

2. Выберите режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку AUDIO MONITOR на пульте дистанционного управления.
- При каждом нажатии кнопки последовательно выводится четыре режима, начиная с ранее установленного.
 - STEREO1 — только канал стерео 1.
 - STEREO2 — только канал стерео 2.
 - MIX/FIXED — микширование каналов стерео 1 и стерео 2 с равными уровнями.
 - MIX/VARI. — если требуется регулировать уровни воспроизведения каналов стерео 1 и 2.
- Для выбора STEREO1, STEREO2 или MIX/FIXED убедитесь, что на дисплее выведен требуемый пункт.
- При выборе MIX/VARI. можно перейти к регулировке уровней микширования.
- Для регулировки уровней микширования служат кнопки ST-1/ST-2. На экран на 4 секунды выводится полоса, показывающая уровни микширования.

- После выбора режима воспроизведения звука в верхнем левом углу дисплея несколько секунд горит индикатор STEREO1, STEREO2, MIX/FIXED или MIX/VARI. При выключении питания устанавливается режим воспроизведения звука STEREO1.

Выбор видеорежима

При воспроизведении кассеты, звуковое сопровождение которой записано на нескольких каналах, можно изменить выходные каналы этих звуковых дорожек.



1. Поверните переключатель POWER в положение PLAU (MV300i: VCR) и загрузите кассету, записанную с многоканальным звуком.
2. Откройте меню воспроизведения PLAU (MV300i: VCR) и выберите пункт OUTPUT CH.
3. Выберите выходной канал.
 - См. приведенную ниже таблицу.

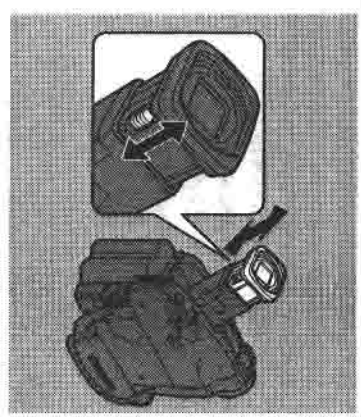
Значение параметра OUTPUT CH	Воспроизводимый звук	
	Кассета, записанная со стереозвуком	Кассета, записанная на нескольких каналах
L/R (левый/правый)	левый + правый каналы	главный + дополн.
L/L (левый/левый)	только левый канал	только главный
R/R (правый/правый)	только правый канал	только дополнит.

Монтаж

Подготовка видеокамеры

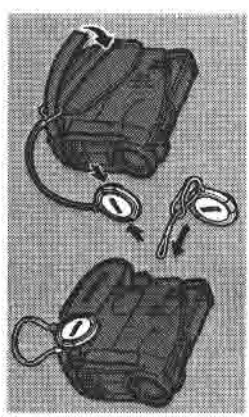
Отрегулируйте видеоскапель

- Включите питание и установите видеокамеру в режим паузы записи. Вывинтите видеоскапель, затем отрегулируйте рычаг фокусировки видеоскатели под свое зрение.
- Поверните видеоскапель в удобное положение. При хранении видеокамеры опускайте видеоскапель заподлицо с корпусом видеокамеры.
- Перед использованием видеоскатели убедитесь, что панель ЖКД либо развернута в сторону объекта съемки, либо полностью закрыта экраном внутри.



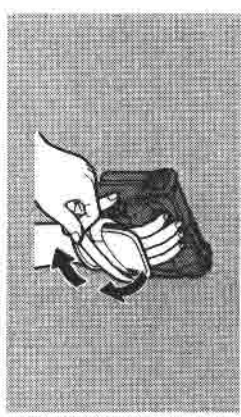
Подготовьте крышку объектива

- Закрепите шнур не крышке объектива и пропустите наружный ремень через петлю шнура.
- Во время съемки закрепляйте крышку объектива на наружном ремне, по завершении съемки надевайте крышку на объектив.



Закрепите наружный ремень

- Освободите крепление Velcro и, держа видеокамеру в правой руке, заткните ремень левой рукой. Указательный палец должен доставать до рычага трансфокатора и кнопки фоторежима, а большой палец должен легко доставать до кнопки пуска/остановки.



Длительность зарядки и съемки

- Это время может изменяться в зависимости от различных обстоятельств — лучше всего иметь аккумуляторов в два или три раза больше, чем необходимо по предварительным расчетам.
- Время съемки будет больше, если между съемками выключать видеокamera, а не оставлять ее в режиме паузы записи.

Аккумулятор

BP-511

BP-522 (приобретается дополнительно)

Время полной зарядки	1 ч, 35 мин.	2 ч, 35 мин.
Максимальное С видеоскажем:	2 ч, 30 мин.	5 ч, 10 мин.
время съемки С ЖКД:	2 ч.	4 ч, 5 мин.

- При низких температурах время съемки будет меньше обычного. Аккумуляторами можно пользоваться при температуре от 0° до 40°C, однако оптимальный температурный диапазон составляет от 10° до 30°C. Если время съемки от аккумулятора становится намного меньше обычного, то это означает, что срок службы аккумулятора закончился и его необходимо заменить.

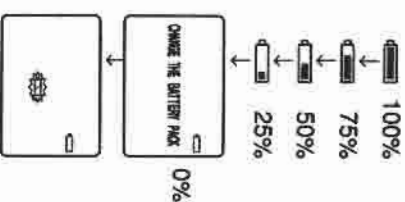
- Цифры, приведенные в таблице, указывают продолжительность воспроизведения на ЖКД после установки полностью заряженного аккумулятора. При низкой температуре время воспроизведения уменьшается.

Аккумулятор	Время воспроизведения (на экране ЖКД)
BP-511	2 ч, 10 мин.
BP-522	4 ч, 25 мин.

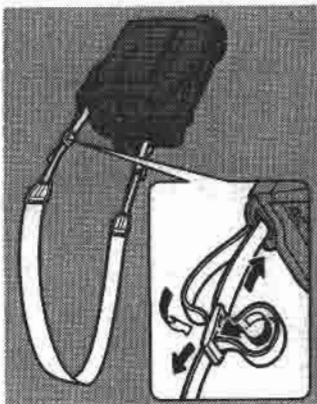
Уровень заряда аккумулятора

Индикатор на дисплее показывает приблизительный уровень заряда аккумулятора.

- Когда аккумулятор полностью разряжен, на дисплее на 4 секунды выводится сообщение «CHANGE THE BATTERY PACK» (Замените аккумулятор). Затем появляется и начинает мигать символ разряженного аккумулятора. Также мигает индикатор питания.
- Показание индикатора не являются постоянными — при изменении условий, в которых находятся видеокamera и аккумулятор, могут отображаться разные уровни заряда.



- Для дополнительной безопасности и удобства переноски перед использованием видеокamera закрепите на ней наплечный ремень.
- Пропустите концы ремня через кронштейны крепления и отрегулируйте длину, как показано на рисунке.

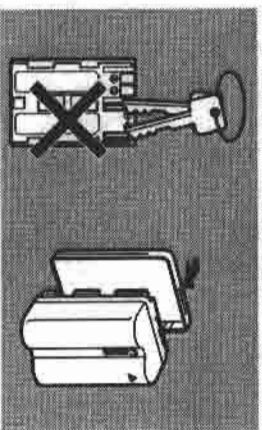


- Следите, чтобы на видеоскажем не падал яркий солнечный свет — видеоскажем может расплавиться. (Свет фокусируется окуляром видеоскажем). Для предотвращения попадания солнечного света в видеоскажем отрегулируйте угол наклона видеоскажем.

Литиево-ионный аккумулятор можно перезаряжать в любое удобное время. В отличие от обычных аккумуляторов, его не требуется предвзвешенно полностью разряжать. Но с течением времени происходит естественный саморазряд аккумулятора, поэтому рекомендуется заряжать аккумулятор в день, запланированный для съемки, или накануне.

Обязательно надевайте крышку, закрывающую клеммы.

• Не допускайте соприкосновения с клеммами каких-либо металлических предметов — это может вызвать короткое замыкание и повредить аккумулятор. Когда аккумулятор не используется, устанавливайте крышку, закрывающую клеммы.



Клеммы должны быть чистыми

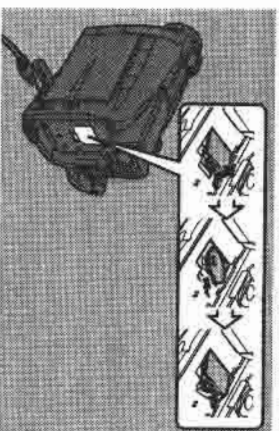
- Видеокамера, блок питания или аккумулятор будут работать со сбоями, если клеммы загрязнены. Проверьте состояние клемм перед эксплуатацией. При необходимости протрите их сухой тканью.


Хранение аккумулятора

- Если аккумулятор не используется более нескольких месяцев, то остаточный заряд может повредить аккумулятор и сократить срок его работы. Во избежание повреждений следует планировать работу так, чтобы полностью использовать заряд аккумулятора перед его хранением. Подробнее см. инструкции к аккумуляторам BP-511 и BP-522.

Установка батарейки резервного питания

Откройте крышку и извлеките держатель батарейки, расположенный в отсеке крепления аккумулятора видеокамеры и установите литиевую батарейку CR2025 стороной «+» вверх. Завинтите держатель на место до щелчка.



Батарейка резервного питания позволяет видеокамере при отключенном основном источнике питания сохранять в памяти дату и время, а также другие параметры. Срок службы батарейки составляет приблизительно один год. Когда требуется замена батарейки (или если она не установлена), на дисплее мигает символ . Удалите старую батарейку (нажмите на нее, затем отпустите и извлеките). Обязательно сначала подсоедините к видеокамере источник питания, чтобы во время замены батарейки не потерять установленные значения параметров.

ОПАСНО!

При обращении с аккумулятором соблюдайте осторожность.

- Не подносите аккумулятор близко к огню (он может взорваться).
- Не нагревайте аккумулятор до температуры выше 60°C.
- Например, не оставляйте аккумулятор рядом с нагревательными приборами или в жаркую погоду внутри автомобиля.
- Запрещается разбирать аккумулятор или изменять его конструкцию.
- Не допускайте падения или ударов по аккумулятору.
- Не допускайте намокания аккумулятора.

ВНИМАНИЕ!

- При неправильном обращении батарейка, используемая в этом устройстве, может оказаться причиной пожара или химического ожога. Запрещается перезаряжать, разбирать, нагревать до температуры свыше 100°C или утилизировать путем сжигания.
- Для замены используйте батарейки Sony, Sanyo или Panasonic CR2025 либо Dupasell DL2025. Использование батареек другого типа может привести к возгоранию или взрыву.
- Использованную батарейку необходимо возратить поставщику для безопасной утилизации.

Предостережения

- Не берите батарейку пинцетом или другим металлическим инструментом — это вызовет короткое замыкание.
- Для обеспечения надежности контакта протрите батарейку чистой сухой тканью.
- Храните батарейку в местах, недоступных для детей — если ребенок проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу, так как корпус батарейки может сломаться и ее содержимое может повредить желудок и кишечник.
- Во избежание возгорания или взрыва не разбирайте батарейку, не нагревайте ее и не погружайте в воду.

Избегайте высоких температур и высокой влажности.

- Например, в жаркую погоду не оставляйте видеокамеру в автомобиле.
- Учитывайте, что осветительное оборудование сильно нагревается.
- Не вносите видеокамеру в помещении с повышенной влажностью.

Избегайте внезапных изменений температуры.

- При переносе видеокамеры с холода в тепло на объективе и внутренних деталях видеокамеры может образовываться конденсат (□ 93).

Не направляйте объектив или видеоскатель на сильные источники света.

- Запрещается направлять их на солнце и на яркие объекты.
- Будьте особенно осторожны, оставив видеокамеру на штативе.

Избегайте магнитных или электрических полей.

- Не используйте видеокамеру вблизи от телевизионных передатчиков, портативных устройств связи или других источников электрического или магнитного излучения. Они могут вызвать помехи на изображении или необратимо повредить видеокамеру.

Не подвергайте видеокамеру воздействию воды.

- Прикрывайте видеокамеру при съемке в дождь или туман.
- При попадании воды внутрь видеокамеры возникает опасность поражения электрическим током — как можно скорее обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.

Бережно обращайтесь с объективом

- Песок и пыль могут повредить объектив — будьте особенно осторожны в ветренные дни.

Обращайтесь с видеокамерой аккуратно.

- Вибрация или удар могут привести к повреждению видеокамеры.
- Не используйте видеоскатель или панель ЖКД в качестве ручки для переноски.

Не разбирайте видеокамеру.

- Это очень опасно: возможно поражение электрическим током — если имеются нарушения в работе видеокамеры, обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.

Хранение

Если в ближайшее время не планируется пользоваться видеокамерой, храните ее в чистом и сухом помещении при температуре не выше 30°C. После хранения проверьте, что все детали и функции видеокамеры работоспособны.



- Перечисленные меры предосторожности также относятся к таким дополнительным принадлежностям, как аккумулятор и кассеты.

Техническое обслуживание

Видеоскатель

- Очистите экран видеоскаталя. Проверьте видеоскатель вверх. Снимите защитную крышку видеоскаталя и очистите экран ватным тампоном. По завершении опустите видеоскатель заподлицо с видеокамерой.
- Экран видеоскаталя легко поцарапает. Во время чистки соблюдайте осторожность.

ЖКД

- Для чистки экрана ЖКД используйте имейошнес в проладе средства для чистки стекла.
- В случае резкого изменения температуры на поверхности экрана может образоваться влага. Вытрите ее мягкой чистой тканью.
- При низких температурах яркость дисплея может быть намного ниже обычной. Это не является неисправностью, после нагрева экрана яркость дисплея восстановится.

Корпус видеокамеры и объектив

- Для чистки корпуса видеокамеры и объектива используйте мягкую сухую ткань. Запрещается использовать ткань с химической пропиткой или летучие растворители, например, растворители для красок.

Видеоголовки

- Мозаичные шумы на воспроизводимом изображении могут быть вызваны загрязнением видеоголовок. При очень сильном загрязнении видеоголовок видеокамера может показывать пустой синий экран.
- Для достижения оптимального качества изображения чистите видеоголовки с помощью цифровой чистящей кассеты.



- Видеокассеты Canon DV-M-CL после приблизительно 20 часов работы видеокамеры. Если шумы не устранены, повторите чистку (не более пяти раз).
- Не используйте чистящие кассеты влажного типа, так как они могут повредить видеокамеру.

Источники питания

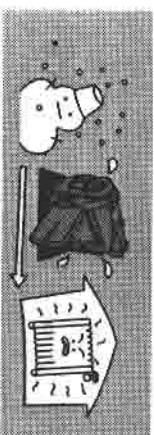
- Компактный блок питания можно использовать для питания видеокамеры для зарядки аккумуляторов в любой стране, в которой напряжение электросети составляет от 100 до 240 В~, 50/60 Гц. За информацией о переходных выключателях для использования в других странах обращайтесь к дилеру Canon.

Воспроизведение на экране телевизора

- Видеокамера позволяет в любое время просмотреть записи на экране ЖКД, но подключить ее можно только к телевизорам, работающим в системе PAL. Эта телевизионная система используется в следующих странах: Австралия, Австрия, Алжир, Бангладеш, Бельгия, Бруней, Великобритания, Германия, Гонконг, Дания, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Италия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Китай, Кувейт, Ливерия, Малайзия, Мальта, Мозамбик, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Португалия, Свазиленд, Северная Корея, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Танзания, Турция, Уганда, Финляндия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, бывшая Югославия, Южная Африка.

Конденсация

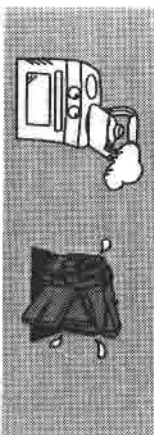
При перемещении видеокамеры с холода в тепло возможно выпадение конденсата. Использование видеокамеры при наличии конденсации может привести к повреждению как кассеты, так и видеокамеры. Конденсация может возникнуть:



Если видеокамера вносится с холода в теплое помещение



Если холодное помещение быстро нагревается



Если видеокамера находится во влажном помещении





Если видеокамера перенесена из помещения с кондиционированием воздуха в теплое и влажное место

Защита видеокамеры от конденсации

- Перед переносом видеокамеры в теплое или влажное место, где вероятно выпадение конденсата, извлеките кассету и положите видеокамеру в пластиковый мешок. Не вынимайте видеокамеру из пластикового мешка, пока она не нагреется до комнатной температуры.

Что происходит при обнаружении конденсации

- В течение приблизительно 4 секунд выводится сообщение «CONDENSATION HAS BEEN DETECTED» (Обнаружена конденсация). Затем начинает мигать индикатор питания, а на дисплее мигает символ . Если в видеокамере установлена кассета, она автоматически останавливается, и приблизительно в течение 4 секунд отображается сообщение «REMOVE THE CASSETTE» (Извлеките кассету); затем на дисплее мигает символ . Если включены звуковые сигналы, то подается звуковой сигнал. Видеокамера может обнаружить конденсацию не сразу — предупреждение о конденсации может начать мигать только через 10-15 минут.
- Если обнаружена конденсация, загрузить кассету невозможно.

Что необходимо сделать

- Извлеките кассету и выключите видеокамеру, оставив отсек для кассеты открытым.
- Оставьте видеокамеру в сухом месте до испарения конденсата. После того, как перестанет мигать предупреждение о конденсации, подожмите еще не менее часа до начала работы с видеокамерой.

Поиск и устранение неполадок

При возникновении неполадок в работе видеокamеры обратитесь сначала к данному контрольному списку. Для каждой неполадки в списке указаны возможные причины — в скобках указаны номера страниц, где приведена дополнительная информация.

При использовании видеокamеры с телевизором или видеоматричным монитором убедитесь, что видеокamera правильно подсоединена к ним. Если неполадка не устранена, обратитесь к дилеру или в пункт техобслуживания.

Неполадка

■ При нажатии кнопки ничего не происходит.

Причина и/или способ устранения

- Видеокamera выключена (□ 17, 26).
- Не загружена кассета или кассета защищена от записи (□ 15-16).
- Достигнут конец ленты.
- Неправильно подсоединен источник питания, либо аккумулятор полностью разряжен или неправильно установлен (□ 10-14, 87).
- Данная функция не применима с выбранной программой съемки (□ 48).

■ Видеокamera автоматически выключилась.

- Видеокamera не находилась в режиме паузы записи более пяти минут (□ 17).
- Аккумулятор полностью разряжен (□ 11-12, 87).

■ При загрузке/выгрузке кассеты отсек кассеты остановился в промежуточном положении.

- Аккумулятор полностью разряжен. Зарядите его или установите новый аккумулятор (□ 11).

■ Кнопка пуска/остановки не работает.

- Не загружена кассета или кассета защищена от записи (□ 15-16).
- Достигнут конец ленты.

■ Нет изображения на дисплее.

- Переключатель POWER не установлен в режим видеокamеры (□ 17).

■ На дисплее выводится пустой белый экран.

- Произойдет попытка воспроизведения записи с кассеты, защищенной авторским правом (□ 76).
- Видеоголовка сильно загрязнена (□ 91).

■ Видеокamera не фокусируется.

- Видеокamera работает в режиме ручной фокусировки (□ 65).
- Необходимо отрегулировать окуляр видоискателя (□ 85).
- Объектив загрязнен (□ 91).



• Некоторые объекты не подходят для автофокусировки. В этих ситуациях лучше результаты можно получить с помощью ручной фокусировки (□ 65). Сфокусируйтесь на объекте, расположенный приблизительно на таком же расстоянии, зафиксируйте фокусировку и направьте видеокamera на исходный объект, сложный для автофокусировки.



Горизонтальные полосы



Несколько объектов на разных расстояниях



За стеклом



Недостаточная контрастность (например, белая стена)



Хорошо отражающие поверхности (например, блестящий кузов автомобиля)



Быстро движущиеся объекты



Наклоненные объекты



Темные объекты



Ночные сцены

Съемка/Воспроизведение (продолжение)

Неполадка

■ Некоторые/все цифровые эффекты не работают.

- Причина и/или способ устранения
- Существует ряд ограничений на использование цифровых эффектов (□ 52-57).

■ Не работает кнопка (воспроизведение).

- Переключатель POWER не установлен в режим воспроизведения PLAY (MV300i: VCR) (□ 26).
- Не загружена кассета (□ 15).
- Достигнут конец ленты.

■ На экране появляется яркая полоса.



- Если источник яркого света размещен в темноте, на экране может появиться яркая вертикальная полоса, называемая тинтушимся продолжением. Это обычное свойство видеокamер.

- Низкое качество воспроизводимого изображения (с мозаичными шумами).
- Нет изображения на экране телевизора, хотя лента перематывается.

- Требуется чистка видеоголовки (□ 91).
- Требуется чистка видеоголовки (□ 91).
- Переключатель TV/VIDEO телевизора не установлен в положение VIDEO (□ 29).

- Во время воспроизведения нет звука из громкоговорителя.

- Громкоговоритель отключен с помощью колеса селектора (□ 25).
- Используются наушники.

Процедура устранения неполадки

Неполадка

- Не работает пульт дистанционного управления.

Причина и/или способ устранения

- Датчик дистанционного управления отключен из меню (OFF/⏻) (□ 39).
- Разные режимы датчика дистанционного управления в пульте дистанционного управления и в видеокамере (□ 39).
- Аккумулятор полностью разряжен или не установлен.

- Мигает индикатор питания.

- Проверьте индикаторы на экране (□ 102).

- Обои в работе видеокамеры.

- В результате внешних помех возможны сбои в работе микропроцессора. Если на дисплее появляются случайные символы или если произошел сбой в работе видеокамеры, отсоедините и снова подсоедините источник питания.

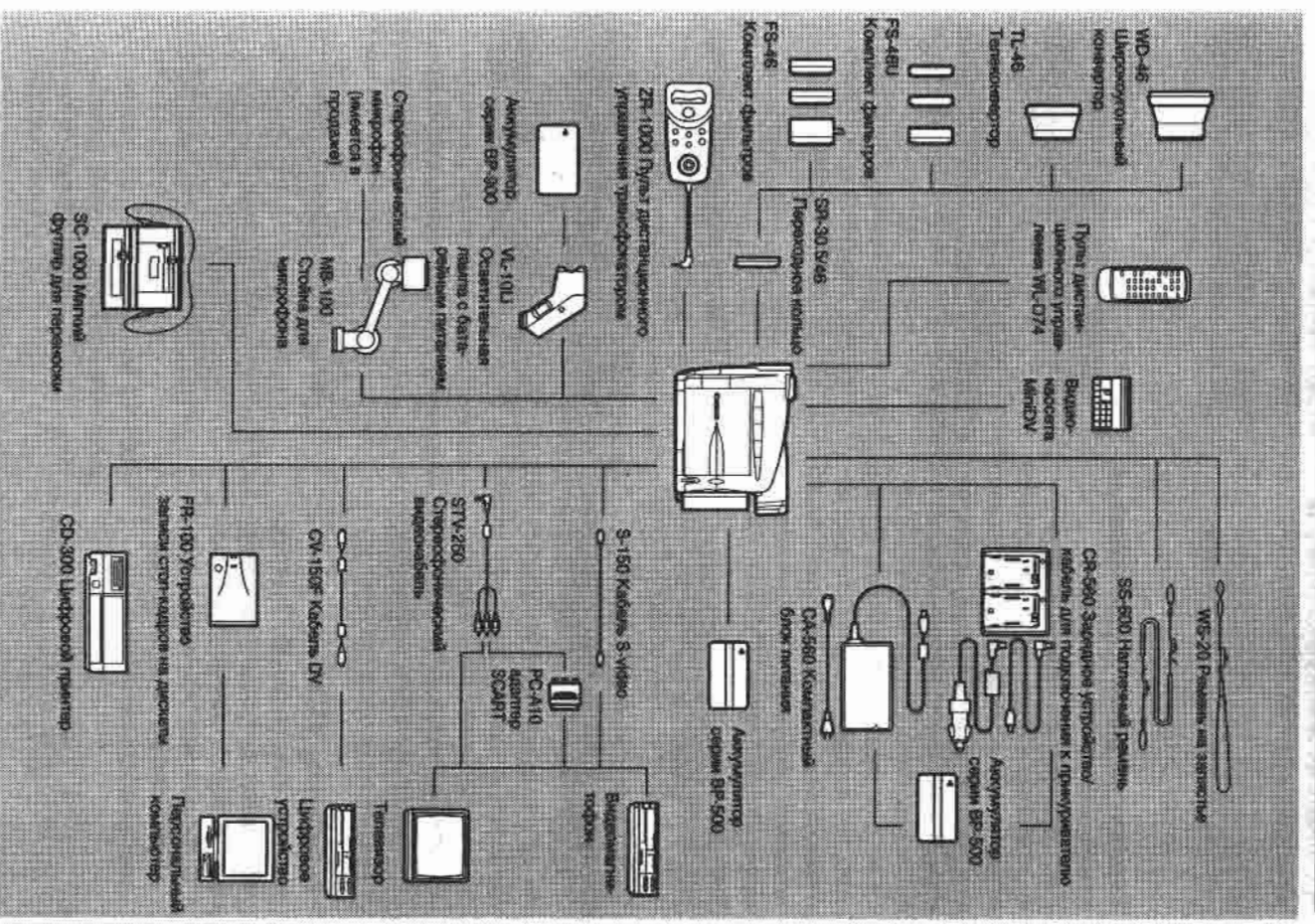
- Цифровой видеоскабель (DV) подключен неправильно, но изображение на дисплее отсутствует.

- Отсоедините и вновь подсоедините кабель, либо выключите и снова включите питание.

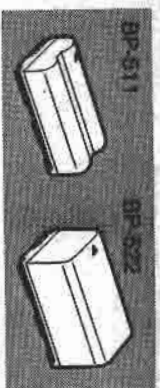
- Во время работы видеокамера становится теплой.

- Это не является неисправностью.

Состав системы MV300/MV300i (Наличие в продаже зависит от региона)

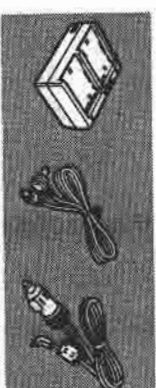


Аккумуляторы серии ВР-500
Дополнительные аккумуляторы для
видеокамер MV300/MV300i.



Комплект зарядного устройства/кабели
прикуривателя **СР-560**

Предназначен для подключения к бортовой сети автомобиля для питания видеокамеры или зарядки аккумулятора. Кабель прикуривателя подключается к прикуривателю автомобилей с напряжением бортовой сети от 12 до 24 В = с отрицательной массой. Кроме того, это зарядное устройство вместе с компактным блоком питания СА-560 позволяет заряжать литиево-ионные аккумуляторы серии ВР-500 от бортовой электросети.



Переходное кольцо SR-30.5/46
Позволяет использовать показанные ниже фильтры и конверторы диаметром 46 мм с видеокамерой MV300/MV300i. Установка фильтров или конверторных объективов делает невозможным использование крышки объектива, входящей в комплект видеокамеры.



Телеконвертор ТЛ-46
Этот телеконверторный объектив увеличивает фокусное расстояние объектива видеокамеры в 1,4 раза.

- При установке телеконвертора эффективность стабилизатора изображения снижается.

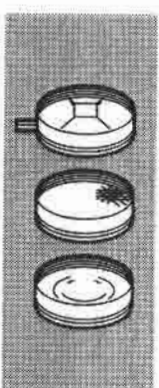


Широкоугольный конвертор WD-46
Этот объектив уменьшает фокусное расстояние с коэффициентом 0,7, обеспечивая широкую перспективу для съемки в помещении или для панорамных съемок.

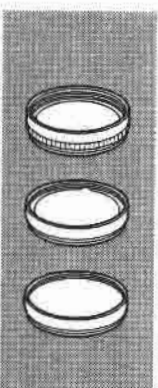


Комплект фильтров FS-46
Три специальных фильтра для расширения творческих возможностей съемки: мультиплицирование, крестообразная штриховка и точка увеличения.

- При использовании специальных фильтров используйте ручную фокусировку.

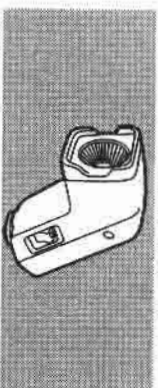


Комплект фильтров FS-46U
Ультрафиолетовый фильтр, фильтр с нейтральной оптической плотностью и фильтр круговой поляризации помогают при съемке в сложных условиях освещения.



Осветительная лампа VL-10U!
Компактная, но мощная осветительная лампа может использоваться для съемок в помещении и на улице.

- Для питания лампы следует использовать аккумулятор серии ВР-900. В зависимости от модели аккумулятора обеспечивается следующее время непрерывной работы лампы:
 - ВР-915 60 мин. ВР-930 120 мин.
 - ВР-945 170 мин.
- Зарядите аккумулятор серии ВР-900 с помощью компактного блока питания СА-910 (приобретается дополнительно).



Р

Р

Р

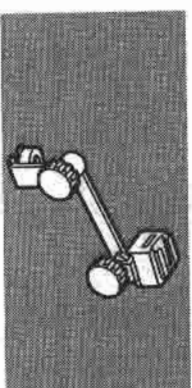
Р

Пульт дистанционного управления**трансфокатором ZR-1000**

Если подключить этот пульт к разъему LANC видеокамеры Canon, то можно дистанционно управлять следующими функциями установленной на штативе камеры, не прикасаясь к ней: начало и прекращение записи, трансфокация и фокусировка

Кронштейн для микрофона MB-100

Обеспечивает надежное подвижное крепление внешнего микрофона, позволяя в полной мере использовать все его достоинства. Кроме того, крепление позволяет убирать длинные микрофоны из кадра.

**Ремень для переноски на зяблесте WS-20**

Обеспечивает дополнительную защиту при съемках, требующих активных перемещений оператора.

Мягкий футляр для переноски SC-1000

Удобная сумка для видеокамеры с мягкими карманами и просторным отделением для принадлежностей.

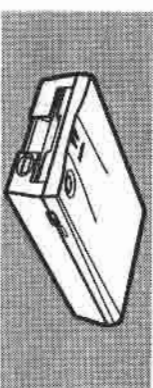
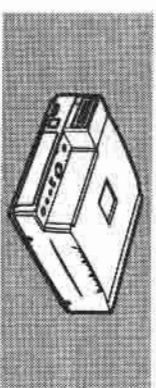
**Цифровой принтер SD-300**

Этот принтер с разрешением 300 т/д идеально подходит для распечатки высококачественных изображений, снятых с помощью видеокамеры.

Позволяет распечатывать панорамные изображения, изображения без белой рамки, каталожные карточки с несколькими изображениями, а также позволяет добавлять надписи. Прозрачное покрытие повышает глянецовость распечаток и уменьшает выцветание.

Устройство записи стоп-кадров на дискеты FR-100

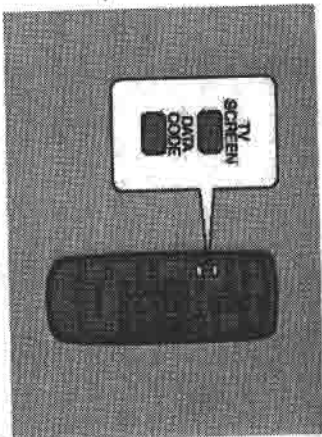
Устройство FR-100 захватывает изображения, снятые цифровой видеокамерой, сжимая их в формате JPEG и записывая в виде фотографий на дискету. Файлы изображений можно открывать и просматривать на компьютере.



Этой маркировкой помечаются оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon. При использовании видеооборудования Canon рекомендуется использовать дополнительные принадлежности производства компании Canon или изделия с этой маркировкой.

Для отображения даты и времени нажмите кнопку DATA CODE на пульте дистанционного управления. См. с. 68.

Для отображения на экране телевизора других индикаторов нажмите кнопку TV SCREEN на пульте дистанционного управления или включите (ON) пункт TV SCREEN в меню видеорежима. (Индикация выводится на экран белым цветом). Индикация не записывается на пленку. Инструкции по подключению видеорежима к телевизору см. на с. 29.



обозначает мигающий индикатор.

Остаток ленты на экране ЖКД

Чтобы индикация не мешала просмотру записей, ее можно отключить. Установите видеорежиму в режим воспроизведения PLAY (MV3000: VCR), откройте меню PLAY (MV3000: VCR) и выберите пункт DISPLAYS.

Установите значение OFF (Выкл.) и закройте меню. Экран ЖКД будет полностью чистым, однако при необходимости видеорежима будет выводить предупреждающие сообщения.

Режим паузы записи (□ 17).

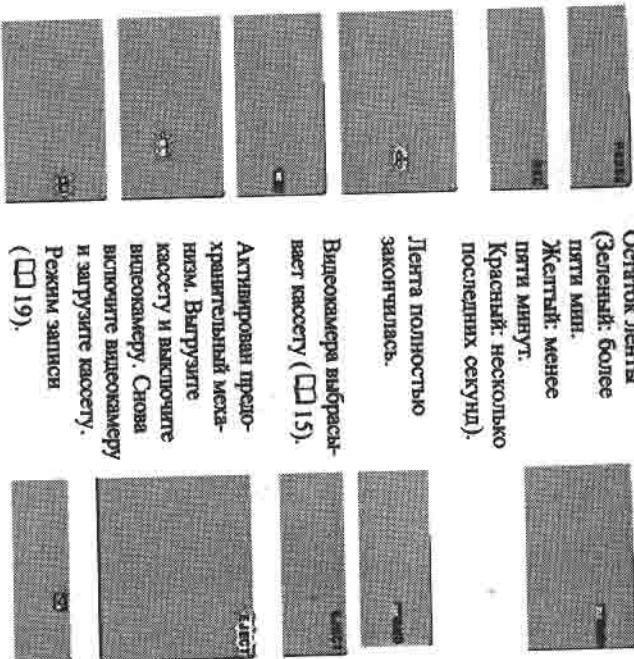
Съемка (□ 18).

Батарейка резервного питания неправильно установлена или требует замены (□ 89).

Уровень заряда аккумулятора (□ 87).

Аккумулятор разряжен (□ 87).

Не загружена кассета или кассета записана от записи (□ 15, 16).



Остаток ленты (Зеленый: более пяти мин. Желтый: менее пяти минут. Красный: несколько последних секунд).

Лента полностью закончилась.

Видеорежим выдает-вайт кассету (□ 15).

Активирован предохранительный механизм. Выгрузите кассету и включите видеорежиму. Сюва включите видеорежиму и загрузите кассету. Режим записи (□ 19).

Активирован предохранительный механизм. Выгрузите кассету и включите видеорежиму. Сюва включите видеорежиму и загрузите кассету. Режим записи (□ 19).

Воспроизведение остановлено (□ 26).

Обычное воспроизведение (□ 26).

Перемотка вперед (□ 26).

Перемотка назад (□ 26).

Ускоренное воспроизведение вперед (□ 27).

Ускоренное воспроизведение назад (□ 27).

Покадровое воспроизведение вперед (□ 28).

Покадровое воспроизведение назад (□ 28).

Пауза воспроизведения (вперед или назад) (□ 27).

Замедленное воспроизведение (вперед или назад) (□ 28).

×2 воспроизведение (вперед и назад) (□ 28).

×1 воспроизведение (вперед и назад) (□ 28).

Поиск фото (□ 71).

Поиск даты (□ 71).

Перемотка до нулевой отметки в памяти (вперед и назад) (□ 72).

Перемотка до нулевой отметки в памяти (вперед и назад) (□ 72).

Монтаж со вставкой аудио видео (□ 77) (только MV3001).

Перепасть звука (□ 80).

Индикатор транскодера (□ 21): оптический транскодер.

Оптический + 40x цифровой транскодер.

Оптический + 200x цифровой транскодер.

«Наезд» зум-объектива.

«Отъезд» зум-объектива.

Включен стабилизатор изображения (□ 34).

Меню видеорежима (□ 35).

Меню воспроизведения PLAY (MV3000: VCR) (□ 36) (REC MODE: только MV3001).

Датчик дистанционного управления отключен (□ 39).

Обратный отчет автоматического пуска (□ 60).

Установка нулевой отметки в памяти (□ 72).

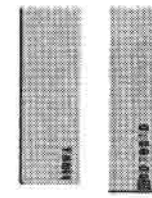
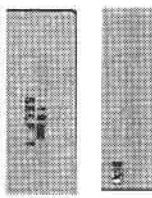
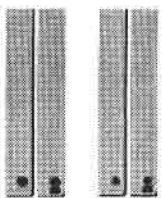
Аудиорежим (□ 58).

Аудиорежим (□ 58).

Аудиорежим (□ 58).

Аудиорежим (□ 58).

Аудиорежим (□ 58).



Код данных (□ 69).



Фоторежим (□ 44).



• Установка AF/AE. Символ мигает белым цветом.



• AF/AE фиксирована. Символ горит зеленым.



• Таймер.



Программы съемки (□ 48)



Эффект 16:9: в процессе выбора эффекта индикатор мигает, после активации эффекта индикатор горит постоянно (□ 19).



Цифровые эффекты. В процессе выбора функции индикатор мигает, после активации эффекта индикатор горит постоянно (□ 52).

Включен фильтр шума от ветра (□ 59).

Уровень громкости (□ 25).

Аудиокодек (□ 83).

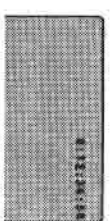
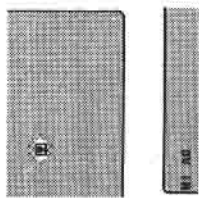
Баланс микшера (□ 83).

Вставка аудио/ видео (□ 77) (только MV300i).

Перезапись звука (□ 80).

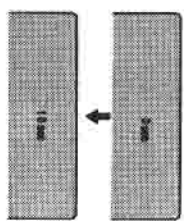
Код времени

Вход цифрового видео (□ 75) (только MV300i).
Предупреждение о конденсации (□ 93).



Эта функция записывает показания счетчика, включая часы, минуты, секунды и номер кадра, в специальную область кода данных на самой пленке. Код автоматически переустанавливается в исходное состояние при загрузке новой кассеты. В режиме видеокamera номер кадра на дисплее не выводится.

Индикатор записи



После начала съемки видеокamera выводит таймер от 0 до 10 секунд. Эпизоды длительностью менее 10 секунд могут быть сложны для последующего монтажа. С другой стороны, если последующий монтаж записи не планируется, помните, что длительность статических эпизодов обычно не должна превышать 10 секунд.

Видеокамера выводит различные предупредительные сообщения — они отображаются в течение 4 секунд, затем исчезают.

Отображается при каждом включении питания до тех пор, пока не будет установлен часовой пояс, дата и время (□41).

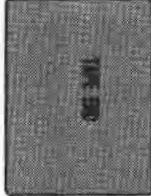
Отображается, если разряжен аккумулятор (□11, 87).

Отображается, если достигнут конец ленты.

Кассета защищена от записи. См. с. 16.

Отображается при нажатии кнопки REC PAUSE, если неправильно подключен DV-кабель (□76) (только MV300i).

Обнаружена конденсация. См. с. 93



Предупреждение отображается для защиты ленты или при обнаружении конденсации. После появления этого предупреждения можно быстрее извлечь кассету.

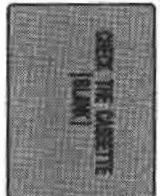
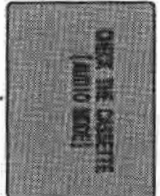
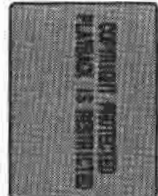
Защита авторских прав. Воспроизведение запрещено. См. с. 76

Защита авторских прав. Перезапись запрещена. См. с. 76

Отображается при попытке перезаписи аудио/видео (только MV300i) на пленку, записанную в режиме LP (□77, 80).

Отображается при попытке перезаписи звука на пленку, записанную в режиме 16-разрядного звука или 12-разрядного 4-канального звука (□80-82).

Отображается во время перезаписи звука или вставки аудио/видео (только MV300i), если видеокамера обнаруживает пустой участок на пленке (□77, 80).



Технические характеристики

MV300i/MV300i

Напряжение питания (номинал): 7,4 В= Потребляемая мощность (съемка с включенной автофокусировкой): 3,7 Вт (с видеоскажем), 4,6 Вт (с ЖКД)

Телевизионная система: Стандарт CCIR (625 строк, 50 кадров) Цветовой сигнал PAL Система видеозаписи: 2 вращающиеся головки, наклонная механическая развертка Система DV (система SD для бытовых цифровых видеоматриц) Цифровая компонентная запись Система звукозаписи: Цифровой звук ИКМ: 16 разрядов (48 кГц/2 канала), 12 разрядов (32 кГц/4 канала)

Датчик изображения: 1/4-дюймовый ПЗС (прибор с зарядовой связью) с прогрессивной разверткой 540000 пикселей (эффект 340000 пикселей) Формат пленки: Видеокассеты с маркировкой DV

Скорость движения ленты: SP: 18,83 мм/с; LP: 12,57 мм/с

Максимальное время записи: SP: 80 минут (для 80-мин. кассеты); LP: 120 минут (для 80-мин. кассеты) Время перемотки вперед/назад: Прибл. 2 мин. 30 с. (для 60-минутной кассеты)

Объектив: F/1,8-2,9, 10x трансфокатор, 4,2-42,0 мм Система фокусировки: Автофокус TTL, возможна ручная фокусировка

Минимальное расстояние фокусировки: 1 м, (1 см при минимальном фокусном расстоянии) Минимальная выдержка затвора: 1/8000 с

Минимальная освещенность: 2,5 лк (с программой низкой освещенности) Рекомендуемая освещенность: Более 100 лк Диаметр фильтра: 30,5 мм

Видосъемка: 0,44 дюйма, цветной ЖКД на тонкопленочных транзисторах, (прибл. 113000 пикселей) Экран ЖКД: 2,5 дюйма по диагонали, цветной на тонкопленочных транзисторах, 112000 пикселей (прибл.) Микрофон: Электретный электростатический стереомикрофон

Разъем DV: Специальный 4-контактный разъем (соответствует IEEE1394) (MV300: только выход, MV300i: вход/выход) Выходной разъем аудио/видео: Ø 3,5 мм

Аудио: -10 дБВ (нагрузка 47 кОм) менее 3 кОм, несимметрич. Выход: 1 Вп-п/75 Ом, несимметрич. Выходной разъем S-video: 1 Вп-п (сигнал Y), 0,3 Вп-п (сигнал C)

Разъем микрофона MIC: стереофонический миниразъем Ø 3,5 мм, - 61 дБВ (микрофон 600 Ом) не менее 5 кОм Рабочий диапазон температур: 0°-40°C

Габариты: 57 × 101 × 129 мм Вес: 550 г

Аккумулятор BP-511

Тип аккумулятора: Перезарядкаемый литиево-ионный аккумулятор Номинальное напряжение: 7,4 В= Рабочий диапазон температур: 0°-40°C

Емкость аккумулятора: 1100 мАч Габариты: 38 × 21 × 55 мм Вес: 70 г

Вес и габариты указаны приблизительно. Компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и улучшения. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

LANC, 73
S-video, 30

А
Авто, 50
Автофокусировка, 65, 14
Аккумулятор, 11, 13, 14, 87
Аудио/видеоразъемы, 31
Аудиовыход, 84
Аудирежим, 58

Б
Баланс белого, 66
Батарейка резервного питания, 89
Блок питания, 11, 13, 14, 87
Быстрый просмотр записи, 50

В
Введение/выведение изображения, 54
Вводные сведения о MV300/MV300i, 5
Видеоголовка, 91
Видеокассета, 15
Видеомагнитофон, 29
Видоскаптер, 85, 91
Внешний микрофон, 58, 80
Возобуждение, 30
Воспроизведение, 26
Временной код, 118
Вставка аудио/видео, 90
Входной разъем S1 video, 29
Выбор программы съемки, 48
Выдержка затвора, 68
Выгеснение штровкой, 54

Г
Громкоговоритель, 25

Д
Дата и время, 41
Датчик дистанционного управления, 39
Дополнительные принадлежности, 4, 98

Ж
Живопись, 55
ЖКД, 22

З

За рубежом, использование видеокамеры, 92
Загрузка кассеты, 15
Запись и воспроизведение звука, 24, 63
Зарядка аккумулятора, 11-14, 87
Защита от записи, 15
Звуковой сигнал, 20
Знакомство с MV300/MV300i, 6

И

Индикация на экране ТВ, 102
Использование видеокамеры за рубежом, 92
Использование меню, 35

К

Кабель, 4, 29
Кассета, 15
Код данных, 68
Конденсатор, 93
Контроль за съемкой, 23
Крышка объектива, 85

М

Меню, 35
Микрофон, 58, 80
Микширование звука, 96
Многокадровое изображение, 61
Мозаика, 55
Мозаичный монтажный переход, 54
Момент включения и выключения, 84
Монтажные переходы, 54

Н

«Наседь»/«отъезд» зум-объектива, 20
Наплечный ремень, 86
Наушники, 25
Неподвижки, 94
Низкая освещенность, 51

О

Обычная съемка, 17, 50
Оптический стабилизатор изображения, 33
Осветительная лампа, 48

П

Пауза воспроизведения, 26
Пауза, при записи, 17
Перезапись звука, 93
Перемотка вперед, 25
Перемотка назад, 26
Песок и снег, 51
Питание видеокамеры, 10
Подготовка видеокамеры, 85
Подключение для воспроизведения, 28
Подключение к телевизору или видеоманитфону, 29
Поиск даты, 71
Поиск записи, 50
Поиск и устранение неполадок, 107
Поиск фото, 71
Помеченное положение, 72
Портрет, 50
Программы АЕ, 48
Программы съемки, 51
Прожектор, 54
Прокрутка, 57
Пульт дистанционного управления, 38

Р

Режим LP, 19
Режим SP, 19
Режим паузы записи, 16
Режим прогрессивной развертки, 43
Ручная регулировка экспозиции, 62
Ручная фокусировка, 65

С

Световой индикатор съемки, 39
Сепия, 55
Сетевой блок питания, 9
Советы по съемке видеокамерой, 31
Состав системы, 97
Спорт, 50
Стабилизатор изображения, 34
Стоп-кадр, 44
Съемка с фотовспышкой, 47
Съемка, 16

Т

Телевизор, 29, 102
Телефото, 21
Температура, 89, 91
Технические характеристики, 107

У

Установка нулевой отметки в памяти, 77
Устройство автоматического пуска, 65
Устройство записи стоп-кадров на дискеты, 44
Устройство записи, 81
Устройство зарядки аккумулятора, 12
Уход, 103

Ф

Фильтр шума от ветра, 64
Фокусировка, 65
Фотовспышка Speedlite, 47
Функция перезаписи, 78

Х

Хранение, 91

Ц

Цифровая перезапись видео, 87
Цифровое видео, 5
Цифровой трансфокактор, 21
Цифровые эффекты, 52

Ч

Часовой пояс, 40
Часы, 43
Черно-белый эффект, 55
Чистка видеокамеры, 91
Чистка головок, 91

Ш

Широкоугольный, 21
Широкоэкранный телевизор, 19
Штатив, 31

Э

Экспозиция, 62
Эффекты, 55